



Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente Ligure

Autorità Portuale della Spezia
Registro di Protocollo
N. 0011946 del 01/08/2016



Spett.le Capitaneria di Porto della Spezia
c.a. T.V. Colotto Giulio

Spett.le Autorità Portuale
Area Tecnico Operativa
Via del Molo 1
19126 La Spezia

Spett.le Comune della Spezia
Ufficio Ambiente
Piazza Europa
19126 La Spezia

Spett.le Provincia della Spezia
Ufficio Ambiente
Via V. Veneto
19126 La Spezia

Oggetto: Accordo di collaborazione tra Autorità Portuale ed Arpal (Decreto n.126 del 25/08/2015) per il Monitoraggio dell'inquinamento acustico derivante dalle attività portuali - campagna MARZO 2016 eseguita in Via Pagliari 33 - La Spezia.

In osservanza a quanto previsto dall'accordo di collaborazione in oggetto, lo scrivente Dipartimento ha eseguito una campagna di monitoraggio acustico suddivisa in due settimane di misura così articolate:

1. Settimana dal 07/03/2016 al 14/03/2016;
2. Settimana dal 14/03/2016 al 21/03/2016;

Come concordato nel Verbale del 12/02/2016 (Allegato V) si sono eseguite due settimane di misura presso il terrazzo dell'abitazione del Sig. Tognetti sita in Via Pagliari 33 in Comune di La Spezia (Allegato I).

Dipartimento La Spezia

Via Fontevivo 21 - 19125 La Spezia
Tel. +39 0187 2814236 - fax. +39 0187 2814230
PEC: arpal@pec.arpal.gov.it
giancarlo.leveratto@arpal.gov.it - www.arpal.gov.it
C.F. e P.IVA 01305930107





Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente Ligure

Durante l'intero periodo di monitoraggio, dalle informazioni ricevute della Capitaneria di Porto della Spezia, vi è stata la presenza in Porto di diverse navi in accosto (Allegato IV).

In particolare, avendo il reclamante lamentato maggiore presenza di rumore durante la permanenza in Porto delle navi posizionate in Accosto 26 (specifica presenza della nave "Vento di Bora") e della Carboniera ENEL "Framura", si è eseguito la campagna fonometrica in modo da includere il contributo acustico di queste due sorgenti sonore. Quest'ultima nave, si è fermata in Porto dal 7 al 17 Luglio.

Inoltre, a causa delle ulteriori lamentele del Sig. Tognetti relativamente alla rumorosità dei gruppi elettrogeni della nave "Vento di Bora", nella notte del 18 Luglio si sono eseguite, in contemporanea al monitoraggio in continuo, anche misure spot sia presso l'area Portuale che presso il terrazzo del reclamante durante la sosta della Nave.

Durante tali rilievi fonometrici spot la Capitaneria di Porto ha dichiarato che la Nave stava operando nelle condizioni di esercizio standard, ed il reclamante ha specificato che in quella condizione di operatività il livello acustico risultava accettabile. Il Sig. Tognetti ha però precisato che il rumore che solitamente percepiva in presenza della Nave risultava più elevato di quello sentito quella sera.

Di seguito si riportano i dettagli del monitoraggio acustico.

Per la realizzazione di tale campagna di misura è stata utilizzata una centralina di monitoraggio in continuo dotata di fonometro integratore BK2250 (i cui certificati di taratura sono riportati in Allegato II), che è stata posizionata presso il terrazzo dell'abitazione della Fam. Tognetti (posizionato verso l'area portuale) con microfono posto a circa 1,80 m dal piano di calpestio del terrazzo (foto 2 di Allegato I).

La catena di misura, prima e dopo ogni ciclo di misura, è stata soggetta a calibrazione.

I rilievi fonometrici sono stati condotti con costante di tempo Fast, curva di ponderazione A e memorizzazione dei descrittori acustici, quali per esempio Livello sonoro equivalente, L_{Amax} e L_{Amin} , etc.; inoltre sono stati registrati gli spettri di frequenza suddivisi in bande di 1/3 d'ottava.

Tali misurazioni acustiche sono state condotte in ossequio alle indicazioni del D.M.16/03/98, in particolare in riferimento alle indicazioni sulle condizioni meteorologiche.

Le specifiche schede di misura regionale (ex. DGRL n.18/00) vengono riportate in Allegato III.

Dipartimento La Spezia

Via Fontevivo 21 – 19125 La Spezia
Tel. +39 0187 2814236 - fax. +39 0187 2814230
PEC: arpal@pec.arpal.gov.it
giancarlo.leveratto@arpal.gov.it - www.arpal.gov.it
C.F. e P.IVA 01305930107



Successivamente all'indagine fonometrica si è proceduto all'elaborazione dati tramite alcuni software in dotazione al fonometro. In particolare, a corredo dello strumento BK2250, sono stati utilizzati il software BZ5503 per lo scaricamento dei dati ed il software 7820 Evaluator™ per l'analisi degli stessi, mentre a supporto dello strumento LD831 è stato utilizzato il software NWWin.

La validazione dei dati misurati è stata eseguita sia tramite l'ascolto delle registrazioni sonore che ha permesso anche l'identificazione di eventi anomali ed accidentali, che tramite l'eliminazione dei giorni caratterizzati da condizioni meteo difformi da quanto prevede la vigente normativa di settore effettuata tramite l'acquisizione dei dati meteo forniti dalle centraline meteorologiche ARPAL (www.ambienteinliguria.it).

In relazione a quanto sopra esposto sono stati prodotti i grafici di seguito riportati che rappresentano:

- **Grafico 1 e 2:** l'andamento complessivo del livello equivalente (L_{Aeq}), relativo alle settimane di misura;
- **Grafico 3 e 4:** valori misurati depurati e mediati sull'ora, rappresentativi dell'andamento del L_{Aeq} delle due settimane di misura;
- **Grafico 5 e 6:** i livelli medi $L_{Aeq,h}$ (orari) della "giornata tipo", di $L_{Aeq,d}$ (diurno) e di $L_{Aeq,n}$ (notturno) relativi ad ognuna delle due settimane di misura.

Grafico 3: Rappresentazione dei livelli medi $L_{Aeq,h}$ (orari), relativi alla settimana di misura dal 07 al 14/07/2016.

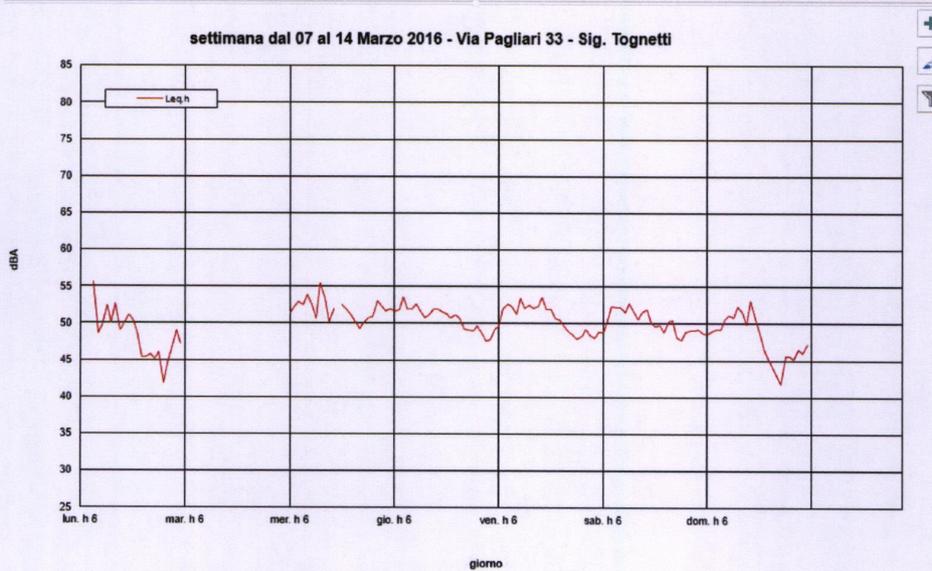


Grafico 4: Rappresentazione dei livelli medi $L_{Aeq,h}$ (orari), relativi alla settimana di misura dal 14 al 21/07/2016.

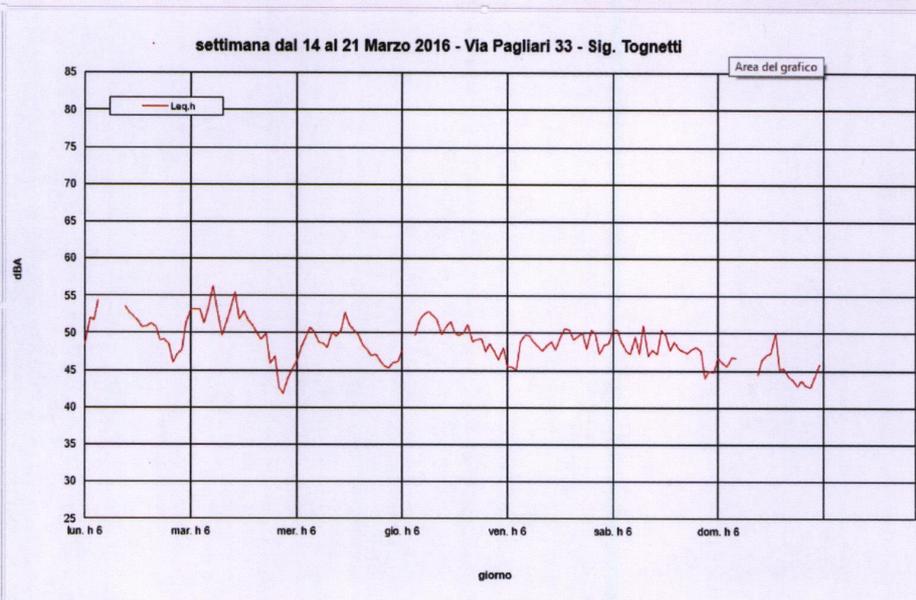


Grafico 5: Rappresentazione dei livelli medi $L_{Aeq,h}$ (orari) della "giornata tipo", $L_{Aeq,d}$ (diurno), $L_{Aeq,n}$ (notturno) relativi alla settimana dal 07 al 14/07/2016.

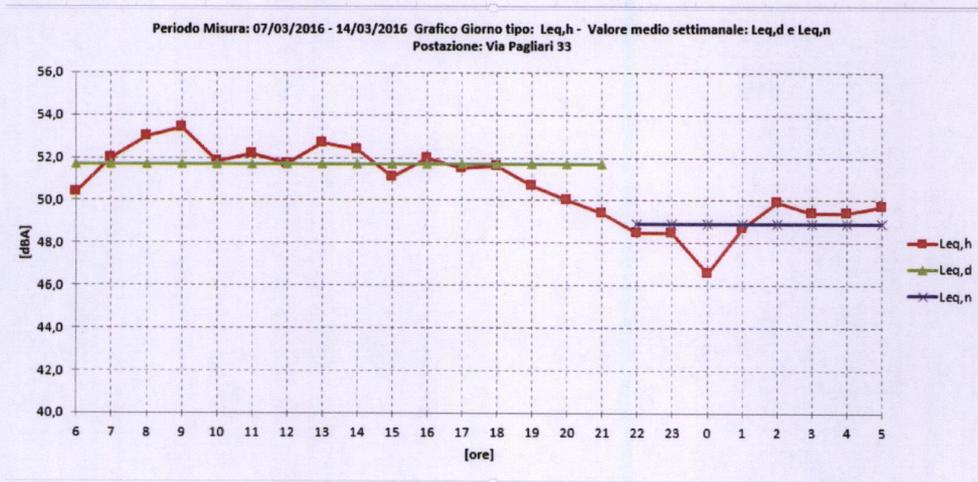
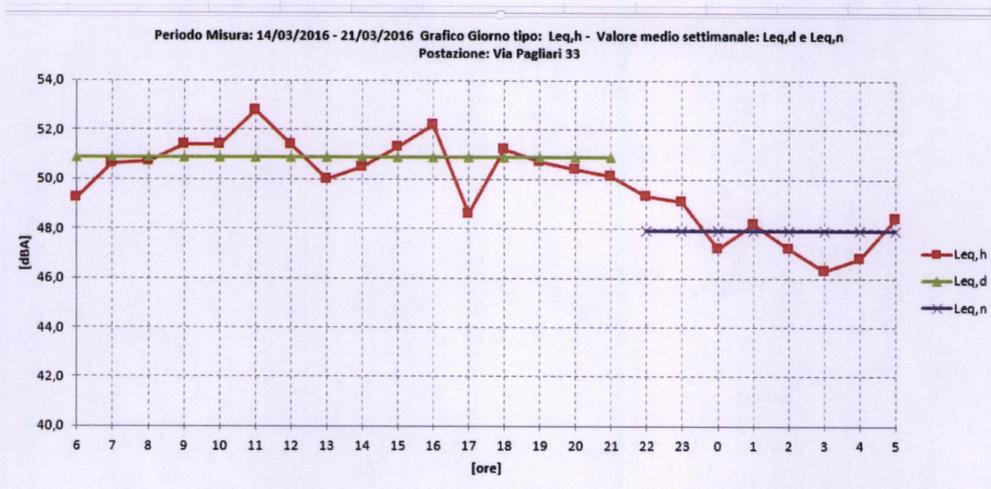


Grafico 6: Rappresentazione dei livelli medi $L_{Aeq,h}$ (orari) della "giornata tipo", $L_{Aeq,d}$ (diurno), $L_{Aeq,n}$ (notturno) relativi alla settimana dal 14 al 21/07/2016.



MOD-CORR-02-AR rev04 del 12/08/13

Per eseguire il confronto dei valori risultanti dal monitoraggio con i valori limite assoluti di immissione (DPCM 14/11/97), si ricorda che secondo la Zonizzazione Acustica del Comune di La Spezia (Delibera G. P. n. 376/99) la civile abitazione oggetto di misurazione è classificata in classe III.

Di seguito si riportano i valori limite ed il quadro di sintesi dei valori misurati (opportunamente arrotondati) specificando che, essendo state fatte tre differenti medie settimanali, Lunedì-Venerdì, Lunedì-Sabato, Lunedì-Domenica (si veda All. III), sono state riportate in tabella le medie settimanali aventi livelli di pressione sonora globalmente più rappresentativi (Lun. -Ven.).

Tab.1: Sintesi dei valori di LA_{eqTR} corretti (espressi in dB(A) ed arrotondati), e confronto con i valori limite di immissione dei classe III.

Periodo di misura	Valori misurati		Valori limite assoluti di immissione Classe III	
	D	N	D	N
Dal 07 al 14/07/2016	51.5	49.0	60.0	50.0
Dal 14 al 21/07/2016	51.0	48.0		

Dai valori riportati tab.1 emerge il rispetto dei valori limite assoluti di immissione diurni e notturni.

Si ricorda che i valori misurati inglobano il contributo acustico indifferenziato di tutte le sorgenti sonore che erano contemporaneamente attive al momento dell'indagine fonometrica. In particolare, dall'ascolto delle registrazioni sonore, è emerso che il rumore della zona è caratterizzato principalmente dal rumore d'area naturale, latrato cani, rumore antropico da attività umana (anche per esempio attività di taglio erba, vociare, etc.), traffico veicolare, attività di cantiere edile, attività area portuale e dell'area Enel.



Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente Ligure

Al fine di verificare la presenza di CT (Componenti tonali) legate all'attività portuale si è proceduto ad eseguire le misurazioni spot precedentemente descritte, per un confronto, nel contenuto in frequenza, con quelle eseguite in continuo (per la misura spot eseguita all'interno dell'area portuale non viene compilata la scheda di misura di rumore ambientale usata per la misura presso il ricettore, in quanto la stessa è stata eseguita solo al fine di ottenere maggiori informazioni sulla parte relativa all'analisi spettrale).

Dato che il Sig. Tognetti ha dichiarato di percepire come sorgente maggiormente disturbante il rumore proveniente dai gruppi elettrogeni della nave Vento di Bora, nella presente indagine si è evidenziata l'analisi spettrale legata alla presenza/assenza di tale Nave, ma si ricorda che all'interno del Porto vi è il simultaneo stazionamento di diverse navi, pertanto le eventuali C.T. emerse nella presente indagine non sono univocamente attribuibili ad una specifica sorgente sonora.

Dall'analisi in frequenza eseguita con gli appositi programmi di elaborazione dati Evaluator 7820 e NWWin è emersa, sia nelle misure in continuo che in quelle spot eseguite presso il reclamante, la presenza di diversi toni puri (non stazionari nel tempo) nel *range* di frequenza da 31.5 a 630 Hz (31.5-40-50-60-80-100-125-160-200-250-315-400-500 Hz). In particolare i toni puri più frequenti sono stati individuati in 125 e 315 Hz. Tali C.T. potrebbero essere ricondotte ai gruppi elettrogeni delle navi presenti in Porto in quanto anche nella misura spot effettuata in area portuale sono stati rilevati toni puri nelle frequenze 80-125-160-250-315-400 Hz (non stazionarie nel tempo).

A titolo informativo si segnala che nella letteratura scientifica in merito, compare un documento redatto dalla Provincia di Genova relativo alla rumorosità prodotta dal Porto di Genova, nel quale si evidenzia la presenza di C.T. (in funzione della presenza o meno di navi all'accosto), analoghe in frequenza a quelle individuate nella presente indagine.

MOD-CORR-02-AR rev04 del 12/08/13

Dipartimento La Spezia

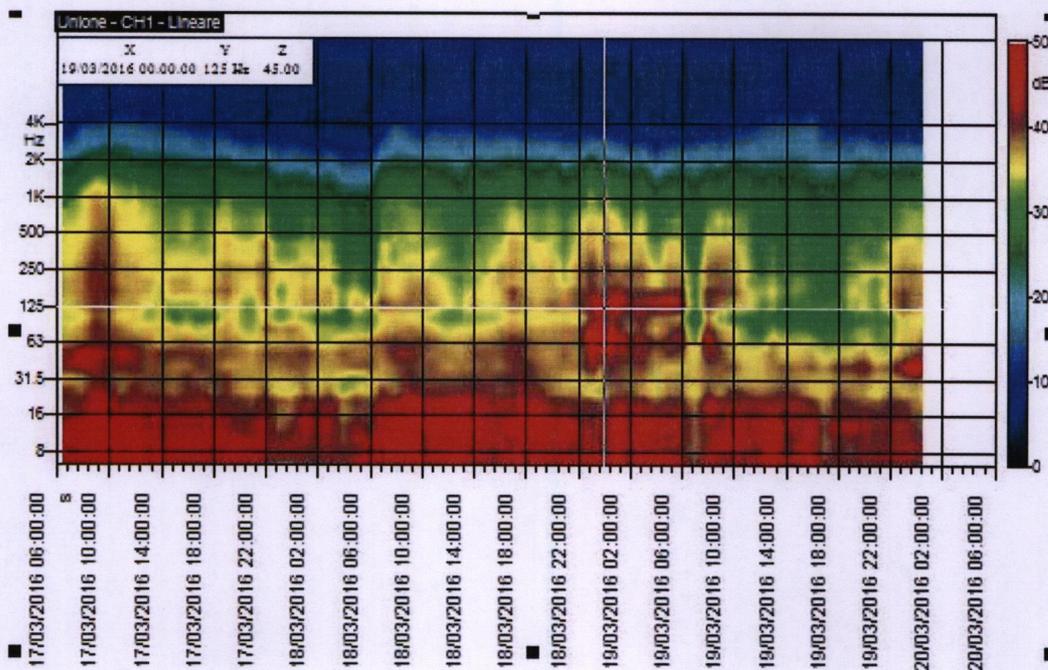
Via Fontevivo 21 – 19125 La Spezia
Tel. +39 0187 2814236 - fax. +39 0187 2814230
PEC: arpal@pec.arpal.gov.it
giancarlo.leveratto@arpal.gov.it - www.arpal.gov.it
C.F. e P.IVA 01305930107



CERTIFIED OHSAS 18001

Nel Grafico 6 (ottenuto unendo i dati spettrali dei vari file di misura del monitoraggio in continuo) si riporta il sonogramma relativo al periodo dal 17 al 20 Luglio (contenente anche il giorno di esecuzione delle misure spot). Il grafico rappresenta un'analisi spettrale espressa sia in funzione degli specifici livelli acustici, della frequenza e del tempo.

Grafico 6: Sonogramma relativo alla maggior parte del periodo di misura in continuo: dal 17 Luglio ore 06.00 al 20 Luglio ore 02.00 (Spettri minimi in dB_{lin}).



MOD-CORR-02-AR rev04 del 12/08/13

Di seguito si riportano degli estratti di alcune parti del precedente Grafico 6 per evidenziare la presenza di C.T. che potrebbero essere ricondotte alla presenza/assenza delle diverse navi.

Dipartimento La Spezia

Via Fontevivo 21 – 19125 La Spezia
Tel. +39 0187 2814236 - fax. +39 0187 2814230
PEC: arpal@pec.arpal.gov.it
giancarlo.leveratto@arpal.gov.it - www.arpal.gov.it
C.F. e P.IVA 01305930107



Grafico 7: Sonogramma relativo al periodo: circa dalle ore 24 del 18 luglio alle ore 06 del 19 Luglio (Spettri minimi in dB_{lin}). Per tutto il tempo di misura riportato nel grafico sottostante era presente all'accosto 26 la nave Vento di Bora.

Misura 43

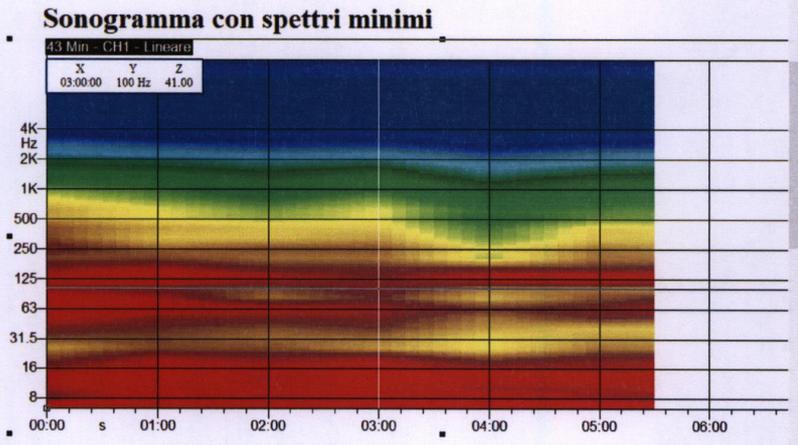
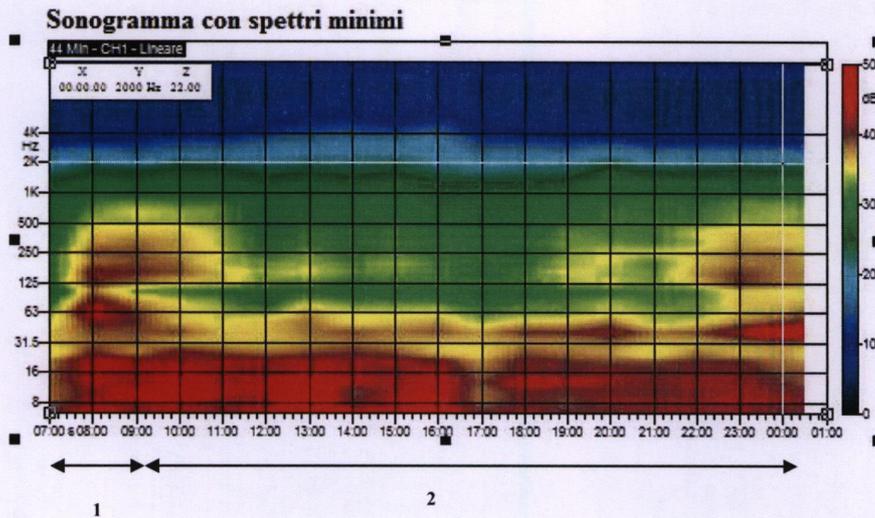


Grafico 9: Sonogramma relativo al periodo: circa dalle ore 07 del 19 luglio alle ore 24.30 del 20 Luglio (Spettri minimi in dB_{lin}). Nel periodo 1 la nave Vento di Bora era presente, mentre nel periodo 2 no.

Misura 44





Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente Ligure

Fermo restando il rispetto dei valori di tab.1, in relazione all'analisi spettrale eseguita nei vari punti di misura si osserva quanto segue.

Le C.T. rilevate, non presentandosi in modo stazionario nei vari periodi di misura, non soddisfano i requisiti per la penalizzazione richiesti dal punto 10 dell'Allegato B del DMA 16/03/1998 ("Si considerano esclusivamente le CT aventi carattere stazionario nel tempo ed in frequenza").

Per quanto sopra esposto, in questa fase di indagine non si è ritenuto di poter applicare, ai valori complessivi determinati nelle settimane di misura riportati in tab.1, i fattori correttivi legati alla presenza di componenti tonali.

Risulta necessario precisare che l'analisi condotta rispecchia la situazione acustica alla data dell'indagine fonometrica stessa, pertanto, verosimilmente, emerge la possibilità che, in funzione della diversa tipologia di nave all'accosto, della condizione di esercizio delle stesse, e delle condizioni meteorologiche, si possa determinare al ricettore la presenza di C.T. penalizzabile secondo le indicazioni della succitata vigente normativa italiana.

Consegue quindi la necessità correlare le analisi in frequenza determinate in questa campagna con i dati raccolti nella caratterizzazione acustica delle specifiche sorgenti portuali già effettuata dall'Autorità Portuale (come indicato nella nota di A.P. inviata prot. ARPAL 18371 del 23/11/2015). In particolare risulta necessario analizzare la parte relativa alla caratterizzazione dei gruppi elettrogeni delle diverse navi in accosto, valutando in particolare, il loro differente contributo acustico in funzione della frequenza al fine di valutare i vari scenari possibili.

Alla presente si allegano:

- Allegato I: Planimetrie, documentazione fotografica, estratto di zonizzazione acustica
- Allegato II: certificati di taratura
- Allegato III: Schede di misura
- Allegato IV: Arrivi/partenze/Movimenti navi
- Allegato V: Verbale Riunione del 12/02/2016

Distinti saluti.

Il C.T.P. D.ssa Cinzia Barbieri

Il Dirigente Responsabile del Settore
Agenti Fisici ed Inquinamento Atmosferico
Ing. Gian Carlo Leveratto

Firma digitalmente da
GIAN CARLO LEVERATTO
GIAN CARLO LEVERATTO
ARPAL 01305930107
E-mail: giancarlo.leveratto@arpal.gov.it

MOD-CORR-02-AR rev04 del 12/08/13

Dipartimento La Spezia

Via Fontevivo 21 – 19125 La Spezia
Tel. +39 0187 2814236 - fax. +39 0187 2814230
PEC: arpal@pec.arpal.gov.it
giancarlo.leveratto@arpal.gov.it - www.arpal.gov.it
C.F. e P.IVA 01305930107





Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente Ligure

ALLEGATO I

PLANIMETRIA, DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA, ESTRATTO DI ZONIZZAZIONE ACUSTICA

MOD-CORR-02-AIR rev.04 del 12/08/13

Figura 1: Estratto di mappa - Via Pagliari 33

Foto 2: Vista della Postazione di misura - Via Pagliari 33

Dipartimento La Spezia

Via Fontevivo 21 – 19125 La Spezia
Tel. +39 0187 2814236 - fax. +39 0187 2814230
PEC: arpal@pec.arpal.gov.it
giancarlo.leveratto@arpal.gov.it - www.arpal.gov.it
C.F. e P.IVA 01305930107





Figura 2: Estratto di zonizzazione acustica riportante la postazione di misura di Via Pagliari 33.





Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente Ligure

ALLEGATO II

CERTIFICATI DI TARATURA

MOD-CORR-02-AR rev.04 del 12/08/13

Dipartimento La Spezia

Via Fontevivo 21 – 19125 La Spezia
Tel. +39 0187 2814236 - fax. +39 0187 2814230
PEC: arpal@pec.arpal.gov.it
giancarlo.leveratto@arpal.gov.it - www.arpal.gov.it
C.F. e P.IVA 01305930107





L.C.E. S.r.l.
Via dei Planani, 79 Opera (MI)
T. 02 57602858 - www.lce.it - info@lce.it

Centro di Taratura LAT N° 068
Calibration Centre
Laboratorio Accreditato di
Taratura



LAT N° 068
Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Pagina 1 di 8
Page 1 of 8

CERTIFICATO DI TARATURA LAT 068 33574-A
Certificate of Calibration LAT 068 33574-A

- data di emissione date of issue	2014-04-14
- cliente customer	PRIMA VERA SPA 20156 - MILANO (MI)
- destinatario receiver	ARPAL LIGURIA DIP. DI LA SPEZIA 19100 - LA SPEZIA (SP)
- richiesta application	S-B 100-14-014
- in data date	2014-04-10
Si riferisce a Referring to	
- oggetto item	Fonometro
- costruttore manufacturer	Brüel & Kjær
- modello model	2250
- matricola serial number	2551219
- data di ricevimento oggetto date of receipt of item	2014-04-11
- data delle misure date of measurements	2014-04-14
- registro di laboratorio laboratory reference	Reg. 03

Il presente certificato di taratura è emesso in base all'accreditamento LAT N° 068 rilasciato in accordo ai decreti attuativi della legge n. 273/1991 che ha istituito il Sistema Nazionale di Taratura (SNT). ACCREDIA attesta le capacità di misura e di taratura, le competenze metrologiche del Centro e la riferibilità delle tarature eseguite ai campioni nazionali e internazionali delle unità di misura del Sistema Internazionale delle Unità (SI). Questo certificato non può essere riprodotto in modo parziale, salvo esplicita autorizzazione scritta da parte del Centro.

This certificate of calibration is issued in compliance with the accreditation LAT N° 068 granted according to decrees connected with Italian law No. 273/1991 which has established the National Calibration System. ACCREDIA attests the calibration and measurement capability, the metrological competence of the Centre and the traceability of calibration results to the national and international standards of the International System of Units (SI). This certificate may not be partially reproduced, except with the prior written permission of the issuing Centre.

I risultati di misura riportati nel presente Certificato sono stati ottenuti applicando le procedure di taratura citate alla pagina seguente, dove sono specificati anche i campioni o gli strumenti che garantiscono la catena di riferibilità del Centro e i rispettivi certificati di taratura in corso di validità. Essi si riferiscono esclusivamente all'oggetto in taratura e sono validi nel momento e nelle condizioni di taratura, salvo diversamente specificato.

The measurement results reported in this Certificate were obtained following the calibration procedures given in the following page, where the reference standards or instruments are indicated which guarantee the traceability chain of the laboratory, and the related calibration certificates in the course of validity are indicated as well. They relate only to the calibrated item and they are valid for the time and conditions of calibration, unless otherwise specified.

Le incertezze di misura dichiarate in questo documento sono state determinate conformemente alla Guida ISO/IEC 98 e al documento EA-4/02. Solitamente sono espresse come incertezza estesa ottenuta moltiplicando l'incertezza tipo per il fattore di copertura k corrispondente ad un livello di fiducia di circa il 95%. Normalmente tale fattore k vale 2.

The measurement uncertainties stated in this document have been determined according to the ISO/IEC Guide 98 and to EA-4/02. Usually, they have been estimated as expanded uncertainty obtained multiplying the standard uncertainty by the coverage factor k corresponding to a confidence level of about 95%. Normally, this factor k is 2.

Il Responsabile del Centro
Head of the Centre





L.C.E. S.r.l.
Via dei Platani, 7/9 Opera (MI)
T. 02 57602858 - www.lce.it - info@lce.it

Centro di Taratura LAT N° 068
Calibration Centre
Laboratorio Accreditato di
Taratura



LAT N° 068
Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Pagina 1 di 4
Page 1 of 4

CERTIFICATO DI TARATURA LAT 068 33573-A
Certificate of Calibration LAT 068 33573-A

- data di emissione date of issue	2014-04-14
- cliente customer	PRIMA VERA SPA 20156 - MILANO (MI)
- destinatario receiver	ARPAL LIGURIA DIP. DI LA SPEZIA 19100 - LA SPEZIA (SP)
- richiesta application	S-B 100-14-014
- in data date	2014-04-10
Si riferisce a	
- oggetto item	Calibratore
- costruttore manufacturer	Brüel & Kjær
- modello model	4231
- matricola serial number	2677457
- data di ricevimento oggetto date of receipt of item	2014-04-11
- data delle misure date of measurements	2014-04-14
- registro di laboratorio laboratory reference	Reg. 03

Il presente certificato di taratura è emesso in base all'accreditamento LAT N° 068 rilasciato in accordo ai decreti attuativi della legge n. 273/1991 che ha istituito il Sistema Nazionale di Taratura (SNT). ACCREDIA attesta le capacità di misura e di taratura, le competenze metrologiche del Centro e la riferibilità delle tarature eseguite ai campioni nazionali e internazionali delle unità di misura del Sistema Internazionale delle Unità (SI). Questo certificato non può essere riprodotto in modo parziale, salvo espressa autorizzazione scritta da parte del Centro.

This certificate of calibration is issued in compliance with the accreditation LAT N° 068 granted according to decrees connected with Italian law No. 273/1991 which has established the National Calibration System. ACCREDIA attests the calibration and measurement capability, the metrological competence of the Centre and the traceability of calibration results to the national and international standards of the International System of Units (SI). This certificate may not be partially reproduced, except with the prior written permission of the issuing Centre.

I risultati di misura riportati nel presente Certificato sono stati ottenuti applicando le procedure di taratura citate alla pagina seguente, dove sono specificati anche i campioni o gli strumenti che garantiscono la catena di riferibilità del Centro e i rispettivi certificati di taratura in corso di validità. Essi si riferiscono esclusivamente all'oggetto in taratura e sono validi nel momento e nelle condizioni di taratura, salvo diversamente specificato.

The measurement results reported in this Certificate were obtained following the calibration procedures given in the following page, where the reference standards or instruments are indicated which guarantee the traceability chain of the laboratory, and the related calibration certificates in the course of validity are indicated as well. They relate only to the calibrated item and they are valid for the time and conditions of calibration, unless otherwise specified.

Le incertezze di misura dichiarate in questo documento sono state determinate conformemente alla Guida ISO/IEC 98 e al documento EA-4/02. Solitamente sono espresse come incertezza estesa ottenuta moltiplicando l'incertezza tipo per il fattore di copertura k corrispondente ad un livello di fiducia di circa il 95%. Normalmente tale fattore k vale 2.

The measurement uncertainties stated in this document have been determined according to the ISO/IEC Guide 98 and to EA-4/02. Usually, they have been estimated as expanded uncertainty obtained multiplying the standard uncertainty by the coverage factor k corresponding to a confidence level of about 95%. Normally, this factor k is 2.

Il Responsabile del Centro
Head of the Centre





L.C.E. S.r.l.
Via dei Platani, 7/9 Opera (MD)
T. 02 57602858 - www.lce.it - info@lce.it

Centro di Taratura LAT N° 068
Calibration Centre
Laboratorio Accreditato di
Taratura



LAT N° 068
Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Pagina 1 di 9
Page 1 of 9

CERTIFICATO DI TARATURA LAT 068 34479-A
Certificate of Calibration LAT 068 34479-A

<ul style="list-style-type: none"> - data di emissione <i>date of issue</i> - cliente <i>customer</i> - destinatario <i>receiver</i> - richiesta <i>application</i> - in data <i>date</i> Si riferisce a <i>Referring to</i> - oggetto <i>item</i> - costruttore <i>manufacturer</i> - modello <i>model</i> - matricola <i>serial number</i> - data di ricevimento oggetto <i>date of receipt of item</i> - data delle misure <i>date of measurements</i> - registro di laboratorio <i>laboratory reference</i> 	<p>2014-10-03 PRIMA VERA SPA 20156 - MILANO (MI) ARPAL LIGURIA DIP. DI LA SPEZIA 19100 - LA SPEZIA (SP) S-B100-14-90 2014-09-30</p> <p>Fonometro Larson & Davis 831 0002815 2014-10-02 2014-10-03 Reg. 03</p>	<p>Il presente certificato di taratura è emesso in base all'accertamento LAT N° 068 rilasciato in accordo ai decreti attuativi della legge n. 273/1991 che ha istituito il Sistema Nazionale di Taratura (SNT). ACCREDIA attesta le capacità di misura e di taratura, le competenze metrologiche del Centro e la riferibilità delle tarature eseguite ai campioni nazionali e internazionali delle unità di misura del Sistema Internazionale delle Unità (SI). Questo certificato non può essere riprodotto in modo parziale, salvo espressa autorizzazione scritta da parte del Centro.</p> <p><i>This certificate of calibration is issued in compliance with the accreditation LAT N° 068 granted according to decrees connected with Italian law No. 273/1991 which has established the National Calibration System. ACCREDIA attests the calibration and measurement capability, the metrological competence of the Centre and the traceability of calibration results to the national and international standards of the international System of Units (SI). This certificate may not be partially reproduced, except with the prior written permission of the issuing Centre.</i></p>
---	---	---

I risultati di misura riportati nel presente Certificato sono stati ottenuti applicando le procedure di taratura citate alla pagina seguente, dove sono specificati anche i campioni o gli strumenti che garantiscono la catena di riferibilità del Centro e i rispettivi certificati di taratura in corso di validità. Essi si riferiscono esclusivamente all'oggetto in taratura e sono validi nel momento e nelle condizioni di taratura, salvo diversamente specificato.

The measurement results reported in this Certificate were obtained following the calibration procedures given in the following page, where the reference standards or instruments are indicated which guarantee the traceability chain of the laboratory, and the related calibration certificates in the course of validity are indicated as well. They relate only to the calibrated item and they are valid for the time and conditions of calibration, unless otherwise specified.

Le incertezze di misura dichiarate in questo documento sono state determinate conformemente alla Guida ISO/IEC 98 e al documento EA-4/02. Solitamente sono espresse come incertezza estesa ottenuta moltiplicando l'incertezza tipo per il fattore di copertura k corrispondente ad un livello di fiducia di circa il 95%. Normalmente tale fattore k vale 2.

The measurement uncertainties stated in this document have been determined according to the ISO/IEC Guide 98 and to EA-4/02. Usually, they have been estimated as expanded uncertainty obtained multiplying the standard uncertainty by the coverage factor k corresponding to a confidence level of about 95%. Normally, this factor k is 2.



Il Responsabile del Centro
Head of the Centre



Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente Ligure

ALLEGATO III

SCHEDA DI MISURA

MOD-CORR-02-AR rev04 del 12/08/13

Dipartimento La Spezia

Via Fontevivo 21 – 19125 La Spezia
Tel. +39 0187 2814236 - fax. +39 0187 2814230
PEC: arpal@pec.arpal.gov.it
giancarlo.leveratto@arpal.gov.it - www.arpal.gov.it
C.F. e P.IVA 01305930107



CERTIFIED OHSAS 18001

REGIONE LIGURIA - Ente A.R.P.A.L. Dipartimento Provinciale di La Spezia

Scheda di rilevazione inquinamento acustico tipo 5

Monitoraggio in continuo

Pratica n.: Decreto n.126 del 25/08/2015

Scheda n. 1

Strumentazione impiegata BK 2250 Classe 1 Codice / S.I.T. LAT 068 33574-A del 14/04/2014

Data 07/03/2016 - 14/03/2016 Ora 10.17 Giorno sett. Lunedì Vento vel. / m/s dir. 1° N

Località Via Pagliari 33 Comune La Spezia (SP)

Classe acustica III Fasce di pertinenza infrastrutture trasporto: B

Posizione di misura: terrazzo abitazione Sig. Tognetti Quota dal piano di campagna: 10 m

Rumore prevalente: attività Porto La Spezia, attività Enel, attività umana della zona, traffico veicolare, rumore d'area naturale, gruppi elettrogeni navi

giorno	L _{Aeq,h}							L _{Aeq,TL}		
	ora	lun.	mar.	mer.	gio.	ven.	sab.	dom.	lun. - ven.	lun. - sab.
6	47,6	/	51,4	51,7	49,6	48,8	48,6	50,4	50,1	49,9
7		/	52,2	51,8	51,9	50,4	49	52,0	51,6	51,2
8		/	52,9	53,5	52,6	52,4	49,2	53,0	52,9	52,3
9	55,6	/	52,5	52	52,3	52,2	49,2	53,4	53,2	52,7
10	48,6	/	53,8	51,9	51,3	52,2	50,6	51,8	51,9	51,7
11	49,6	/	52,4	52,6	53,4	51,6	51,2	52,2	52,1	52,0
12	52,4	/	50,6	51,5	52,1	52,8	50,9	51,7	51,9	51,8
13	50	/	55,4	50,7	52,5	51,8	52,4	52,7	52,5	52,5
14	52,6	/	53,3	51,2	52,1	50,6	51,5	52,4	52,1	52,0
15	49	/	50,2	52	52,4	51,6	49,9	51,1	51,2	51,0
16	49,9	/	52	51,9	53,5	51,9	53,1	52,0	52,0	52,2
17	51,1	/		51,5	51,9	50,2	50,8	51,5	51,2	51,1
18	50,3	/	52,5	51,3	51,9	49,7	49	51,6	51,3	51,0
19	48,8	/	51,8	50,7	50,8	49,8	46,5	50,7	50,5	50,0
20	45,3	/	51,2	51,1	50,4	48,9	45,4	50,0	49,8	49,3
21	45,4	/	50,1	50,7	49,6	50,3	44,3	49,4	49,6	49,0
L _{Aeq,d}	50,6	/	52,4	51,7	51,9	51,1	50,0	51,7	51,6	51,4
22	45,8	/	49,2	49,2	49	50,5	43	48,5	49,0	48,4
23	45,1	/	50	49,1	48,4	48,2	41,8	48,5	48,4	47,8
0	46	/	50,7	49	47,9	47,8	45,6	46,6	46,8	46,7
1	41,9	/	50,9	49,6	48,3	48,9	45,6	48,7	48,8	48,4
2	44,6	/	53	48,8	49,2	49,1	45,2	49,9	49,7	49,2
3	47	/	52,4	47,7	48,4	49,1	46,6	49,4	49,4	49,0
4	49	/	51,7	47,8	48,1	49,2	46	49,4	49,4	49,0
5	47,2	/	51,9	49,3	48,9	48,7	47,2	49,7	49,5	49,2
L _{Aeq,n}	46,2	/	50,9	48,9	48,5	49,0	45,4	48,9	49,0	48,5

MOD-CORR-02-AR rev04 del 12/08/13

I Tecnici competenti: D.^{ssa} Cinzia Barbieri *Cinzia Barbieri*

Assiste: Ing. Sergio Brillante *Sergio Brillante*

19

Dipartimento La Spezia

Via Fontevivo 21 - 19125 La Spezia

Tel. +39 0187 2814236 - fax. +39 0187 2814230

PEC: arpal@pec.arpal.gov.it

giancarlo.leveratto@arpal.gov.it - www.arpal.gov.it

C.F. e P.IVA 01305930107



REGIONE LIGURIA - Ente A.R.P.A.L. Dipartimento Provinciale di La Spezia
Scheda di rilevazione inquinamento acustico tipo 5

Monitoraggio in continuo

Pratica n.: Decreto n.126 del 25/08/2015
 Strumentazione impiegata BK 2250 Classe 1 Codice / S.I.T. LAT 068 33574-A del 14/04/2014
 Data 14/03/2016 - 21/03/2016 Ora 14.55 Giorno sett. Lunedì Vento vel. / m/s dir. P° N
 Località Via Pagliari 33 Comune La Spezia (SP)
 Classe acustica III Fasce di pertinenza infrastrutture trasporto: B
 Posizione di misura: terrazzo abitazione Sig. Tognetti Quota dal piano di campagna: 10 m
 Rumore prevalente: attività Porto La Spezia, attività Enel, attività umana della zona, traffico veicolare, rumore d'area naturale, gruppi elettrogeni navi

giorno ora	L _{Aeq,h}							L _{Aeq,T}		
	lun.	mar.	mer.	gio.	ven.	sab.	dom.	lun.- ven.	lun.- sab.	lun.- dom.
6	48,6	53,1	46,3	47,6	45,5	50,4	46,7	49,2	49,4	49,1
7	51,9	53,1	48		45,5	50,5	46	50,6	50,6	50,1
8	51,7	53,1	49,2		45,1	48,8	45,6	50,7	50,4	49,9
9	54,3	51,3	50,7	49,6	48,8	47,6	46,8	51,4	50,9	50,5
10		53,2	50	51,8	49,8	47,2	46,7	51,4	50,9	50,4
11		56,3	48,7	52,5	49,6	49,5		52,8	52,3	52,3
12		53,2	48,6	52,9	48,9	47,3		51,4	50,8	50,8
13		49,7	48	52,4	48,2	51		50,0	50,2	50,2
14		51,3	50	51,8	47,7	47		50,5	50,0	50,0
15	53,5	53	49,5	49,8	48,4	47,8	44,4	51,3	50,9	50,4
16	52,7	55,4	50,3	50,8	48,9	47,3	46,4	52,2	51,7	51,3
17	52,1	51,8	52,8	51,5	47,8	50,4	47,1	48,6	49,0	48,7
18	51,5	52,9	51,2	50,1	49,5	49,9	47,4	51,2	51,0	50,6
19	50,8	51,7	50,3	49,7	50,6	47,8	50	50,7	50,3	50,3
20	50,9	50,9	49,8	50	50,5	48,9	45,2	50,4	50,2	49,8
21	51,3	49,9	48,3	51,2	49,1	47,9	45,3	50,1	49,8	49,4
L _{Aeq,d}	52,0	52,7	49,7	51,0	48,7	48,9	46,7	50,9	50,6	50,3
22	50,7	49,1	47,8	48,9	49,5	47,7	44,3	49,3	49,1	48,6
23	49	49,9	47	49,1	50,1	47,4	43,9	49,1	48,9	48,5
0	49,1	45,9	47,1	49,2	47,9	47,9	43	47,2	47,4	46,9
1	48,5	46,8	46,3	47,5	50,4	48,2	43,8	48,2	48,2	47,8
2	46	42,7	45,5	48,6	49,9	47,7	43,1	47,2	47,3	46,9
3	47,2	41,9	45,3	47,5	47,3	44	42,8	46,3	46,0	45,6
4	47,6	44	46	46,4	48,5	44,9	44,2	46,8	46,5	46,2
5	51,3	45,1	46,1	48	48,6	44,8	45,9	48,4	47,9	47,7
L _{Aeq,m}	49,0	46,5	45,8	48,2	49,1	46,8	44,0	47,9	47,8	47,4

Cinzia Barbieri

I Tecnici competenti: D.^{ssa} Cinzia Barbieri

Sergio Brillante

Assiste: Ing. Sergio Brillante

REGIONE LIGURIA - Ente A.R.P.A.L. Dipartimento Provinciale di La Spezia

**Scheda di rilevazione inquinamento acustico tipo 2
Ambiente esterno- indagine su specifica sorgente**

Pratica n.: **Decreto n.126 del 25/08/2015** Scheda n. **3**
 Strumentazione impiegata **LD831** Classe **1** Codice / S.I.T. **LAT 068 334479-A** del **03/10/2014**
 Data **18/03/2016** Ora **21.48** Giorno sett. **Venerdi** Vento vel. / m/s dir. /° N
 Località: **terrazzo abitazione Sig. Tognetti- Via Pagliari 33** Comune **La Spezia (SP)**
 Classe acustica **III** Fasce di pertinenza infrastrutture trasporto: **B**
 Posizione di misura: 1) **terrazzo abitazione Sig. Tognetti** Quota dal piano di campagna: **10 m**
 Sorgente in esame: **Porto mercantile La Spezia** Codice **21:04:01:01:00** Dist. **250 m**
 Riferita all'attività: **Attività Portuale, gruppi elettrogeni navi**
 Descrizione dell'immissione sonora: **fluttuante**
 Rumore residuo attribuibile a: **attività umana della zona, traffico veicolare, rumore d'area naturale**

Rumore ambientale

Posizione	T _R	T _O	T _M	L _A	Fenomeni impulsivi			Componenti tonali	Tempo parziale	L _A corretto
					L _A max	L _{AS} max	L _{A1} -L _{AS}			
1)	N	21.30-24.00	1 h	51.2	/	/	/	*	/	51.0

Rumore residuo

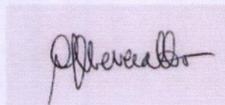
Posizione	T _R	T _O	T _M	L _A	Fenomeni impulsivi			Componenti tonali	Tempo parziale	L _A corretto
					L _A max	L _{AS} max	L _{A1} -L _{AS}			
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

Sorgente specifica

P	T _R	L _E	L _E limite
1)	N	/	/

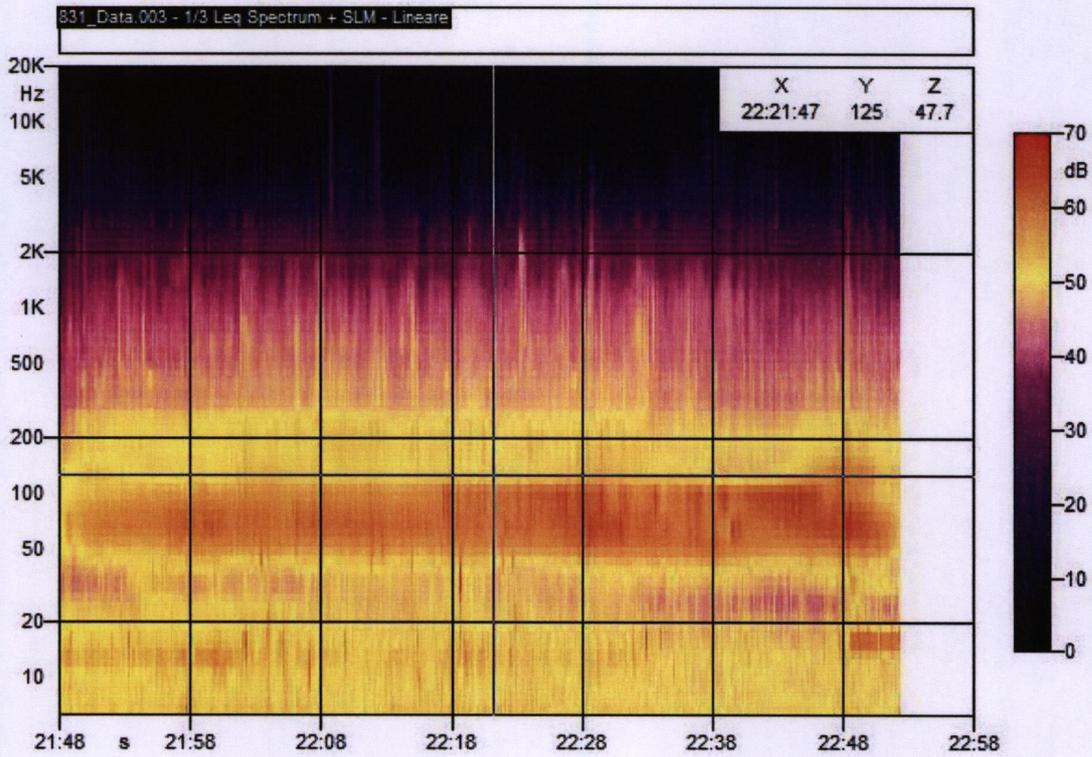
Note: * si vedano considerazioni svolte nella Relazione tecnica.
 Alla presente scheda è correlato il seguente report di misura 831Data.003

I Tecnici competenti: Ing. Gian Carlo Leveratto



Dipartimento La Spezia

Via Fontevivo 21 – 19125 La Spezia
 Tel. +39 0187 2814236 - fax. +39 0187 2814230
 PEC: arpal@pec.arpal.gov.it
 giancarlo.leveratto@arpal.gov.it - www.arpal.gov.it
 C.F. e P.IVA 01305930107



Dipartimento La Spezia

Via Fontevivo 21 – 19125 La Spezia
Tel. +39 0187 2814236 - fax. +39 0187 2814230
PEC: arpal@pec.arpal.gov.it
giancarlo.leveratto@arpal.gov.it - www.arpal.gov.it
C.F. e P.IVA 01305930107



Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente Ligure

Allegato IV

Arrivi/partenze/Movimenti navi

MOD-CORR-02-AR rev04 del 12/08/13

Dipartimento La Spezia

Via Fontevivo 21 – 19125 La Spezia
Tel. +39 0187 2814236 - fax. +39 0187 2814230
PEC: arpal@pec.arpal.gov.it
giancarlo.leveratto@arpal.gov.it - www.arpal.gov.it
C.F. e P.IVA 01305930107



CAPITANERIA DI PORTO DELLA SPEZIA

Previsione di arrivi/movimenti/partenze dalle ore 11:01 di martedì 08 marzo 2016 alle ore 11:00 di mercoledì 09 marzo 2016

Data/Ora	Nave	Band.	Gt	Lungh.	Provenienza	Destinazione	Carico	Agenzia
Arrivi								
08-03-16 18:30	MSC ZLATA R	LR	45.803	281,0	CIVITAVECCHIA	Accosto 15,FS,8-21	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
08-03-16 23:00	MSC LORETTA	PA	73.819	304,0	MERSINA	Accosto 17,FD,29-43	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
09-03-16 07:00	NORMANNA	IT	8.877	127,0	SARROCH	Boe Spl	GASOLIO	Semav Srl
09-03-16 11:00	MSC CAMILLE	PA	153.092	365,5	GIOIA TAURO	Accosto 17,FD,28-44	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
Partenze								
08-03-16 18:30	MSC STELLA	PA	73.819	280,0	Accosto 15	BARCELLONA	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
08-03-16 23:00	COSCO AMERICA	PA	114.394	349,0	Accosto 17	GENOVA	ctra	SANMARE Spa
09-03-16 02:00	GOURAYA	DZ	7.775	126,0	Accosto 10	ALGER	containers+ break/ bulk	CNAN Italia Srl
09-03-16 10:45	KARSNES	LV	3.850	100,5	Accosto 6	SOUSSE	M.V. IN CONTENITORI	AMU Srl
09-03-16 11:00	OPS HAMBURG	LR	9.957	147,9	Accosto 13	GENOVA	M.V. IN CONTENITORI	AMU Srl
09-03-16 11:00	MSC LORETTA	PA	73.819	304,0	Accosto 17	VALENCIA	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
Movimenti								
08-03-16 23:55	HORACE A	TR	8.908	133,7	Accosto 26	Accosto 11,FD,4-11		Bucchioni Srl
SERVIZI TECNICO-NAUTICI (dalle ore 20:00 della giornata odierna sino alle 08:00 del giorno successivo)								
Rimorchiatore	ARTECA				Telefono	3357214011		
Comandante	LOFFREDO Roberto				Telefono			
Pilota	Angelo VANACORE				Telefono	+393356263068		
Ormeggiatore					Telefono	0187734526		
NOTE SERVIZIO								
NOTA ORD. 31/2016 Zona Charlie per il giorno 09 marzo 2016 -								

Funzionario responsabile: Nostro Francesco LONGOBARDI

08/03/2016 11:06

Pag. 1 di 1



Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente Ligure

CAPITANERIA DI PORTO DELLA SPEZIA

Previsione di arrivi/movimenti/partenze dalle ore 11:01 di giovedì 10 marzo 2016 alle ore 11:00 di venerdì 11 marzo 2016

Data/Ora	Nave	Band.	Gt	Lungh.	Provenienza	Destinazione	Carico	Agenzia
Arrivi								
10-03-16 18:00	MAX MARS	MT	7.170	132,7	VALENCIA	Accosto 11,FS,4-11	merce varia in contenitori	Global Service Maritime
10-03-16 19:30	AS VENUS	ND	14.241	158,8	PLOCE	Accosto 13,FS,0-8	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
11-03-16 08:00	CAP FORMENTOR	ES	3.443	94,0	ALGECIRAS	Accosto 10,FS,41-47	ACCAIO	Impreport Srl
11-03-16 07:24	COSTA DIADEMA	IT	133.000	305,7	CIVITAVECCHIA	Accosto 2,FS,3-19		La Mercantile
11-03-16 10:00	BYZANTION	GR	23.310	182,6	EL DEKHEILA	Esterna 9	jet fuel	La Mercantile
Partenze								
10-03-16 12:30	MSC CAMILLE	PA	153.092	365,5	Accosto 17	GENOVA	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
10-03-16 17:00	HILDE A	TR	17.965	183,9	Accosto 26	GENOVA	MERCE VARIA IN CONTENITORI	Bucchioni Srl
10-03-16 18:30	MOL PARAMOUNT	PA	71.992	293,2	Accosto 15	NAPOLI	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
10-03-16 23:55	MAX MARS	MT	7.170	132,7	Accosto 11	FOS SUR MER	merce varia in contenitori	Global Service Maritime
11-03-16 08:00	CARLO MAGNO	IT	1.658	55,4	Fincantieri	MURMANSK		Spedamar
11-03-16 11:00	AS VENUS	ND	14.241	158,8	Accosto 13	GIOIA TAURO	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
Movimenti								
10-03-16 12:30	CSCL VENUS	HK	150.853	367,0	Sud del Tino (b)	Accosto 17,FD,28-44	3454	Medmar Trump
10-03-16 18:30	HANJIN SHENZHEN	PA	74.962	304,0	Esterna 11	Accosto 15,FS,6-21		Ag. Marittima E. Lardon
11-03-16 08:30	MEGA ANDREA	IT	34.414	171,0	Navalmare Pertusola	Navalmare dpa,FD		Bucchioni Srl

SERVIZI TECNICO-NAUTICI (dalle ore 20:00 della giornata odierna sino alle 06:00 del giorno successivo)

Rimorchiatore	SAN VENERIO	Telefono	3357214011
Comandante	CANCOGNI Berio	Telefono	
Pilota	Angelo VANACORE	Telefono	+393356263068
Ormeggiatore		Telefono	0187734526

NOTE SERVIZIO

A PARTITA D'ORARIO A PARTENZA MOL PARAMOUNT ENTRA PRIMA LA AS VENUS E POI L'HANJIN SHENZHEN - CAP FORMENTOR con la poppa filo bita 42 - Il R.re Carlo Magno parte con a rimorchi il portone ITARUS - La Nave MEGA ANDREA farà movimento Serca Macchine -

Funzionario responsabile: *Nostro Francesco LONGOBARDI*

10/03/2016 11:01

Pag. 1 di 1

CAPITANERIA DI PORTO DELLA SPEZIA

Previsione di arrivi/movimenti/partenze dalle ore 11:01 di venerdì 11 marzo 2016 alle ore 11:00 di lunedì 14 marzo 2016

Data/Ora	Nave	Band.	Gt	Lungh.	Provenienza	Destinazione	Carico	Agenzia
Arrivi								
11-03-16 17:00	MSC JAPAN	PA	37.518	242,6	VALENCIA	MARE APERTO	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
11-03-16 22:00	PARIDA	AG	5.901	101,3	ANNABA	Accosto 10,RR	nil	CNAV Italia Srl
11-03-16 23:00	DANIEL A	TR	14.193	155,0	SALERNO	Accosto 26,FD	MERCE VARIA IN CONTENITORI	Bucchioni Srl
12-03-16 00:30	LINAH	MH	153.148	368,5	PORT SADI	Accosto 17,FD,29-44	CNTRS	INTEREXIMP
12-03-16 09:00	GIGLIO	IT	1.845	74,0	LIVORNO	Accosto 17	BUNKER	Semav Srl
12-03-16 14:00	ARETHUSA	MT	1.206	59,0	MARINA DI CARRARA	Esterna 1a		Spedamar
12-03-16 18:00	MCP KYRENIA	CY	5.315	117,0	GENOVA	Esterna 2	CONTENITORI	Compagnia Marittima di Servizi
12-03-16 06:00	MANDO	AG	12.627	153,6	ALGERI	Accosto 13,FS,0-8	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
12-03-16 06:00	DUKCOAST	DE	72.760	300,0	PORT SAID	Accosto 15,FS,7-21	cntra	Medmar Trump
12-03-16 12:00	MSC METHONI	LR	73.619	304,0	LIVORNO	Esterna 11	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
12-03-16 17:00	HANJIN NAMU	HK	113.042	337,0	PIREO	Accosto 17,FD,28-43	CONTAINERS	Ag. Marittima E. Lardon
12-03-16 17:00	AHS ST. GEORG	MH	10.384	149,0	GHAZAOUET	Esterna 8		AMU Srl
12-03-16 19:00	VENTO DI GRECALE	MT	16.281	180,0	GENOVA	Accosto 26,FS		Compagnia Marittima di Servizi
14-03-16 11:00	COSTANZA	PA	50.864	235,0	SANTA MARTA	Sud del Tino (c)	CARBONE	Impreport Srl
Partenze								
11-03-16 11:05	SEA TRADER	MT	5.197	127,0	Esterna 10	MARE APERTO	0	Impreport Srl
11-03-16 12:30	AS VENUS	ND	14.241	158,8	Accosto 13	GIOIA TAURO	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
11-03-16 17:00	CAP FORMENTOR	ES	3.443	94,0	Accosto 10	BARCELLONA	NESSUNA	Impreport Srl
11-03-16 20:30	COSTA DIADEMA	IT	133.000	305,7	Accosto 2	SAVONA		La Mercantile
12-03-16 00:30	CSCL VENUS	HK	150.853	367,0	Accosto 17	GENOVA	CNTRS	Medmar Trump
12-03-16 01:00	HANJIN SHENZHEN	PA	74.962	304,0	Accosto 15	FOS	CONTAINERS	Ag. Marittima E. Lardon
12-03-16 15:00	GIGLIO	IT	1.845	74,0	Accosto 17	GENOVA		Semav Srl
12-03-16 23:00	DANIEL A	TR	14.193	155,0	Accosto 26	GENOVA	MERCE VARIA IN CONTENITORI	Bucchioni Srl
12-03-16 07:00	LINAH	MH	153.148	368,5	Accosto 17	GENOVA	CNTRS	INTEREXIMP

Funzionario responsabile: *Nostro Francesco LONGOBARDI*

11/03/2016 11:24

Pag. 1 di 2

MOD-CORR-02-AR rev04 del 12/08/13

Dipartimento La Spezia

Via Fontevivo 21 – 19125 La Spezia

Tel. +39 0187 2814236 - fax. +39 0187 2814230

PEC: arpal@pec.arpal.gov.it

giancarlo.leveratto@arpal.gov.it - www.arpal.gov.it

C.F. e P.IVA 01305930107



CAPITANERIA DI PORTO DELLA SPEZIA

Previsione di arrivi/movimenti/partenze dalle ore 11:01 di lunedì 14 marzo 2016 alle ore 11:00 di martedì 15 marzo 2016

Data/Ora	Nave	Band.	Gt	Lungh.	Provenienza	Destinazione	Carico	Agenzia
Arrivi								
14-03-16 15:00	MILAN TRADER	SG	25.500	201,0	ALGECIRAS	Accosto 15,FS,10-20	cts	SAMMARE Spa
14-03-16 21:00	SEALAND NEW YORK	MT	74.661	294,0	NAPOLI	Accosto 17,FD,28-42	contenitori	Global Service Maritime
14-03-16 22:00	SUN VITA	MT	3.585	99,7	CEUTA	Esterna 10	ZINCO + OSSIDO ZINCO	Impreport Srl
Partenze								
14-03-16 13:00	MSC METHONI	LR	73.819	304,0	Accosto 15	GENOVA	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
14-03-16 20:00	HANJIN NAMU	HK	113.042	337,0	Accosto 17	GENOVA	CONTAINERS	Ag. Marittima E. Lardon
15-03-16 06:05	VENTO DI GRECALE	MT	16.281	180,0	Accosto 26	SAALERNO		Compagnia Marittima di Servizi
15-03-16 07:00	MILAN TRADER	SG	25.500	201,0	Accosto 15	GENOVA	cts	SAMMARE Spa
15-03-16 10:00	MOBY OTTA	IT	22.528	167,0	San Marco Lerici	GENOVA		Semav Srl
15-03-16 11:00	MSC JAPAN	PA	37.518	242,8	Accosto 11	BARCELONA	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
Movimenti								
15-03-16 06:00	SUN VITA	MT	3.585	99,7	Esterna 10	Accosto 9,FD,34-39	1997	Impreport Srl
15-03-16 07:00	AHS ST. GEORG	MH	10.384	149,0	Esterna 8	Accosto 13,FD,0-8		AMJ Srl
SERVIZI TECNICO-NAUTICI (dalle ore 20:00 della giornata odierna sino alle 06:00 del giorno successivo)								
Rimorchiatore	ISOLA DEL TINO				Telefono	3357214011		
Comandante	DA POZZO Fabr izio				Telefono			
Pilota	Enrico FRATESCHI				Telefono	+393498552035		
Ormeggiatore					Telefono	0187734526		

NOTE SERVIZIO
 NOTA ORD. 36/2016 Zona Tango 803 per i giorni 15, 16 e 17 marzo 2016 - Costituzione 1213 da Cantieri Internazional 150800 _____ per prove a mare rientro 151800 _____ - Somm. "VENUTO" costr. 6197 da Fincantieri 150630 _____ per prove a mare rientro 151830 _____ - MN "SUN VITA" prta filo bita 35.

Funzionario responsabile: 2° Capo sc MAO Edoardo tel. 3804314956

14/03/2016 11:14

Pag. 1 di 1

CAPITANERIA DI PORTO DELLA SPEZIA

Previsione di arrivi/movimenti/partenze dalle ore 11:01 di martedì 15 marzo 2016 alle ore 11:00 di mercoledì 16 marzo 2016

Data/Ora	Nave	Band.	Gt	Lungh.	Provenienza	Destinazione	Carico	Agenzia
Arrivi								
15-03-16 17:00	MSC FLAMINIA	DE	75.590	280,0	MERSINA	Accosto 15,FS,7-21	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
16-03-16 11:00	MSC ALESSIA	DE	75.590	300,0	FOS	Accosto 17,FD,28-42	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
Partenze								
15-03-16 17:00	SUN VITA	MT	3.585	99,7	Accosto 9	PICOMBINO	0	Impreport Srl
16-03-16 06:00	SEALAND NEW YORK	MT	74.661	294,0	Accosto 17	BARCELONA	contenitori	Global Service Maritime
16-03-16 06:05	AHS ST. GEORG	MH	10.384	149,0	Accosto 13	GENOVA	M.V. IN CONTENITORI	AMJ Srl
16-03-16 10:00	MSC FLAMINIA	DE	75.590	280,0	Accosto 15	VALENCIA	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
SERVIZI TECNICO-NAUTICI (dalle ore 20:00 della giornata odierna sino alle 06:00 del giorno successivo)								
Rimorchiatore	ARTETECA				Telefono	3357214011		
Comandante	VACCA Gaetano				Telefono			
Pilota	Maurizio BELLO				Telefono	+393384578623		
Ormeggiatore					Telefono	0187734526		

NOTE SERVIZIO
 ORD. 36/2016 Zona Tango 803 per i giorni 15, 16 e 17 marzo 2016 - Somm. "VENUTI" costr. 6197 da Fincantieri 160700 _____ per prove a mare Rientro 161830 _____ - Cavi ad incrocio su bitte 7 - 8 MN "AHS ST GEORG" e MN "MSC FLAMINIA".

Funzionario responsabile: 2° Capo sc MAO Edoardo tel. 3804314956

15/03/2016 11:11

Pag. 1 di 1

CAPITANERIA DI PORTO DELLA SPEZIA

Previsione di arrivi/movimenti/partenze dalle ore 11:01 di mercoledì 16 marzo 2016 alle ore 11:00 di giovedì 17 marzo 2016

Data/Ora	Nave	Band.	Gt	Lungh.	Provenienza	Destinazione	Carico	Agenzia
Arrivi								
16-03-16 22:00	FARIK KAAAN	MH	7.738	126,0	ALGERI	Estema 10	CONTAINERS	Transmar Srl
16-03-16 23:00	MSC ANYA	LR	54.771	294,1	CIVITAVECCHIA	Accosto 15,FS,7-21	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
17-03-16 01:00	VENTO DI MAESTRALE	TR	17.687	184,0	SALERNO	Estema 8	CONTENTORI	Compagnia Marittima di Servizi
Partenze								
17-03-16 01:00	MSC ALESSIA	DE	75.590	300,0	Accosto 17	NAPOLI	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
17-03-16 09:00	FRAMURA	KY	42.495	223,0	Enel/SP	P.TO NUBEO		Semav Srl
Movimenti								
17-03-16 06:05	VENTO DI MAESTRALE	TR	17.687	184,0	Estema 8	Accosto 26,FD		Compagnia Marittima di Servizi
17-03-16 06:05	FARIK KAAAN	MH	7.738	126,0	Estema 10	Accosto 7,FD,1-9		Transmar Srl
17-03-16 09:00	COSTANZA	PA	50.864	235,0	Sud del Tino (a)	Enel/SP,FD		Impreport Srl
SERVIZI TECNICO-NAUTICI (dalle ore 20:00 della giornata odierna sino alle 06:00 del giorno successivo)								
Rimorchiatore	SAN VENERIO					Telefono	3357214011	
Comandante	CANCOGNI Berio					Telefono		
Pilota	Enrico FRATESCHI					Telefono	+393496552035	
Ormeggiatore						Telefono	0167/734526	

NOTE SERVIZIO

ORD. 38/2016 Zona Targgo 803 per i giorni 16 e 17 marzo 2016 - Somm. "VENUTI" costr. 6197 da Fincantieri 170700 per prove a mare Rientro 161800 - Costr. 1213 da Intermarine 170800 per prove a mare Rientro 171800

Funzionario responsabile: 2° Capo sc MAO Edoardo tel. 3804314956

16/03/2016 11:13

Pag. 1 di 1

CAPITANERIA DI PORTO DELLA SPEZIA

Previsione di arrivi/movimenti/partenze dalle ore 11:01 di giovedì 17 marzo 2016 alle ore 11:00 di venerdì 18 marzo 2016

Data/Ora	Nave	Band.	Gt	Lungh.	Provenienza	Destinazione	Carico	Agenzia
Arrivi								
17-03-16 11:05	KARSNES	LV	3.850	100,5	SOUSSE	Accosto 6,FD,10-44	M.V. IN CONTENITORI	AMU Srl
17-03-16 22:00	BUXCOAST	DE	72.760	300,0	GENOVA	Accosto 15,FS,7-21	critis	Medmar Trump
18-03-16 06:00	AL RAWDAH	MH	75.579	306,0	PORT SAID	Accosto 17,FD,28-42	CNTRS	INTEREXIMP
18-03-16 06:05	HANSE FORTUNE	AG	9.957	148,0	ALGERI	Accosto 13,FD,0-8	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
18-03-16 07:24	COSTA DIADEMA	IT	133.00	305,7	CIVITAVECCHIA	Accosto 2,FS,3-19		La Mercantile
18-03-16 11:00	K-STREAM	GB	5.309	121,9	VALENCIA	Accosto 11,FS,4-11	merce varia in contenitori	Global Service Maritime
18-03-16 11:00	VENTO DI BORA	TR	14.193	155,6	SALERNO	Accosto 26,FD	contenitori	Compagnia Marittima di Servizi
Partenze								
17-03-16 22:00	MSC ANYA	LR	54.771	294,1	Accosto 15	VALENCIA	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
18-03-16 07:00	KARSNES	LV	3.850	100,5	Accosto 6	SOUSSE	m.v. +m.v. in contenitori	AMU Srl
18-03-16 08:05	VENTO DI MAESTRALE	TR	17.687	184,0	Accosto 26	MARE APERTO	CONTENTORI	Compagnia Marittima di Servizi
Movimenti								
17-03-16 15:00	COSTANZA	PA	50.864	235,0	Sud del Tino (a)	Enel/SP,FD		Impreport Srl
SERVIZI TECNICO-NAUTICI (dalle ore 20:00 della giornata odierna sino alle 06:00 del giorno successivo)								
Rimorchiatore	PORTOVENERE					Telefono	3357214011	
Comandante	BARDI Edoardo					Telefono		
Pilota	Maurizio BELLO					Telefono	+393384978623	
Ormeggiatore						Telefono	0167/734526	

NOTE SERVIZIO

ORD. 38/2016 Zona Targgo 803 per il giorno 17 marzo 2016 - Somm. "VENUTI" da Fincantieri per prove a mare uscita 180700 - rientro 181800 - MN "ALLIANCE" da bacino MM. a Cala di Marconia Idraulica 171400

Funzionario responsabile: 2° Capo sc MAO Edoardo tel. 3804314956

17/03/2016 11:22

Pag. 1 di 1

Dipartimento La Spezia

Via Fontevivo 21 - 19125 La Spezia

Tel. +39 0187 2814236 - fax. +39 0187 2814230

PEC: arpal@pec.arpal.gov.it

giancarlo.leveratto@arpal.gov.it - www.arpal.gov.it

C.F. e P.IVA 01305930107



Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente Ligure

CAPITANERIA DI PORTO DELLA SPEZIA

Previsione di arrivi/movimenti/partenze dalle ore 11.01 di venerdì 18 marzo 2016 alle ore 11.00 di lunedì 21 marzo 2016

Data/Ora	Nave	Band.	Qt.	Lungh.	Provenienza	Destinazione	Carico	Agenzia
Arrivi								
18-03-16 12:00	E.R. ELSFLETH	LR	27.322	211,9	VALENCIA	Stad del Tiro (b)	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
18-03-16 13:00	K-STREAM	GB	5.309	121,9	VALENCIA	Accosto 11.FS,4-11	mercato varia in container	Global Service Marittima
18-03-16 13:00	VENTO DI BORA	TR	14.193	155,6	SALERNO	Accosto 26.FD	container	Compagnia Marittima di Servizi
18-03-16 22:00	ARETHUSA	MT	1.208	59,0	SANTA MARGHERITA LIGURE	Esterna 1a		Spediamar
19-03-16 11:00	MSC CAPELLA	PA	141.63	366,5	GENOVA	Accosto 17.FD,39-44	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
20-03-16 18:00	HANJIN GREECE	LR	114.14	349,0	PIREO	Accosto 17.FD,38-44	CONTAINERS	Ag. Marittima E. Landon
20-03-16 18:00	MSC LAUSANNE	MT	50.963	275,0	NAPOLI	Accosto 13.FS,3-15	MERCI VARIE IN CONTAINERS	Le Navi Ag. Marittima
Partenze								
18-03-16 12:00	FARUK KAN	MH	7.739	126,0	Accosto 7	ORANO	CONTAINERS + M.VARA	Tranamar Srl
18-03-16 17:00	AL RAWDAH	MH	75.579	306,0	Accosto 15	GENOVA	CNTRS	INTEREXIMP
18-03-16 20:30	COSTA DIADERA	IT	133.00	305,7	Accosto 2	SAVONA		La Mercantile
18-03-16 22:00	K-STREAM	GB	5.309	121,9	Accosto 11	FOS	mercato varia in container	Global Service Marittima
18-03-16 23:00	BUXCOAST	DE	72.760	300,0	Accosto 17	FOS	cntra	Medmar Trump
19-03-16 08:00	HANSE FORTUNE	AO	9.957	148,0	Accosto 13	FOS	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
19-03-16 08:00	VENTO DI BORA	TR	14.193	155,6	Accosto 26	GENOVA	container	Compagnia Marittima di Servizi
19-03-16 12:00	E.R. ELSFLETH	LR	27.322	211,9	Accosto 15	BARCELONA	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
19-03-16 18:00	MEGA ANDREA	IT	34.414	171,0	Navalmare dipa	VADO LIGURE		Bucchiere Srl
20-03-16 12:00	ARETHUSA	MT	1.208	59,0	Esterna 1a	MARINA DI CARRARA		Spediamar
20-03-16 18:00	MSC CAPELLA	PA	141.63	366,5	Accosto 17	GIOIA TAURO	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
Movimenti								
18-03-16 17:00	E.R. ELSFLETH	LR	27.322	211,9	Stad del Tiro (b)	Accosto 15.FS,9-19		Le Navi Ag. Marittima
SERVIZI TECNICO-NAUTICI (dalle ore 20:00 della giornata odierna sino alle 06:00 del giorno successivo)								
Funzionario responsabile: 2° Capo sc MAO Edoardo tel. 3804314956								

18/03/2016 11:15

Pag. 1 di 2

MOD-CORR-02-AR rev04 del 12/08/13

Dipartimento La Spezia

Via Fontevivo 21 – 19125 La Spezia
 Tel. +39 0187 2814236 - fax. +39 0187 2814230
 PEC: arpal@pec.arpal.gov.it
 giancarlo.leveratto@arpal.gov.it - www.arpal.gov.it
 C.F. e P.IVA 01305930107





Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente Ligure

CAPITANERIA DI PORTO DELLA SPEZIA
Previsione di arrivi/movimenti/partenze dalle ore 11:01 di lunedì 21 marzo 2016 alle ore 11:00 di martedì 22 marzo 2016

Data/Ora	Nave	Band.	Gt	Lungh.	Provenienza	Destinazione	Carico	Agenzia
Arrivi								
21-03-16 12:50	MSC LAUSANNE	MT	50.963	275,0	NAPOLI	Accosto 14.FS,4-17	MERCI VARIE IN CONTAINER	Le Navi Ag. Marittima
22-03-16 06:05	MSC NERISSA	PA	54.881	294,1	CAVTAVEICCHIA	Accosto 15.FS,7-21	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
22-03-16 08:50	MCP KYRENIA	CY	5.315	117,0	ALGERI	Accosto 26.FD	CONTENITORI	Compagnia Marittima di Servizi
Partenze								
22-03-16 01:00	HANJIN GREECE	LR	114.14	349,0	Accosto 17	GENOVA	CONTAINER	Ag. Marittima E. Lantini
22-03-16 08:05	MSC LAUSANNE	MT	50.963	275,0	Accosto 14	GENOVA	MERCI VARIE IN CONTAINER	Le Navi Ag. Marittima
SERVIZI TECNICO-NAUTICI (dalle ore 20:00 della giornata odierna sino alle 06:00 del giorno successivo)								
Rimorchiatore	SAN VENERIO				Telefono		3357214011	
Comandante	CAL'V Costantino				Telefono			
Pilota	Roberto MAGGI				Telefono		+39338497825	
Ormeggiatore					Telefono		0187734526	
NOTE SERVIZIO								
Funzionario responsabile: 2° Capo sc MAO Edoardo tel. 3804314958								
21/03/2016 11:57 Pag. 1 di 1								

CAPITANERIA DI PORTO DELLA SPEZIA
Previsione di arrivi/movimenti/partenze dalle ore 11:01 di martedì 22 marzo 2016 alle ore 11:00 di mercoledì 23 marzo 2016

Data/Ora	Nave	Band.	Gt	Lungh.	Provenienza	Destinazione	Carico	Agenzia
Arrivi								
22-03-16 21:00	OPS HAMBURG	LR	9.957	147,9	SKIKDA	Accosto 13.FS,0-4		AMJ Srl
22-03-16 23:00	EXPLORER	CG	1.800	90,0	GALLIPOLI	Accosto 11.FS,7-13		INTERXIMP
22-03-16 23:00	MSC CAROLINE	DE	50.963	275,0	ROKENDERUN	Accosto 15.FS,8-21	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
23-03-16 11:00	CONTI PARIS	ND	73.172	300,0	FOS	Accosto 17.FD,28-42	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
Partenze								
23-03-16 03:00	MCP KYRENIA	CY	5.315	117,0	Accosto 26	GENOVA	CONTENITORI	Compagnia Marittima di Servizi
23-03-16 07:00	MSC NERISSA	PA	54.881	294,1	Accosto 15	VALENCIA	m.v. in container	Le Navi Ag. Marittima
23-03-16 11:00	OPS HAMBURG	LR	9.957	147,9	Accosto 13	GENOVA	M.V. IN CONTENITORI	AMJ Srl
SERVIZI TECNICO-NAUTICI (dalle ore 20:00 della giornata odierna sino alle 06:00 del giorno successivo)								
Rimorchiatore	ISOLA DEL TINO				Telefono		3357214011	
Comandante	FINO Riccardo				Telefono			
Pilota	Alessandro DIVIZIA				Telefono		+393393746011	
Ormeggiatore					Telefono		0187734526	
NOTE SERVIZIO								
Som. VENU'FI da Fincantieri per prove a mare 230700 _____ entro 231800 _____ - ORD. 31/2016 zona Charlie per i giorni 23 e 24 marzo 2016 - R.le "VINCENTO IV" partirà con a rimorchio chiatà "LELLA" 221200 _____								
Funzionario responsabile: 2° Capo sc MAO Edoardo tel. 3804314958								
22/03/2016 11:24 Pag. 1 di 1								

MOD-CORR-02-AR rev04 del 12/08/13

Dipartimento La Spezia
Via Fontevivo 21 – 19125 La Spezia
Tel. +39 0187 2814236 - fax. +39 0187 2814230
PEC: arpal@pec.arpal.gov.it
giancarlo.leveratto@arpal.gov.it - www.arpal.gov.it
C.F. e P.IVA 01305930107





Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente Ligure

Allegato V

Verbale Riunione del 12/02/2016

MOD-CORR-02-AR rev04 del 12/08/13

Dipartimento La Spezia

Via Fontevivo 21 – 19125 La Spezia
Tel. +39 0187 2814236 - fax. +39 0187 2814230
PEC: arpal@pec.arpal.gov.it
giancarlo.leveratto@arpal.gov.it - www.arpal.gov.it
C.F. e P.IVA 01305930107



CERTIFIED OHSAS 18001



Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente Ligure



AUTORITÀ PORTUALE DELLA SPEZIA

RUMORI NAVALI NOTTURNI Quartieri Pagliari/Fossamastra

12/02/2016

A seguito delle segnalazioni del signor Tognetti del disturbo acustico arrecato agli abitanti di Pagliari da alcuni vettori navali ormeggiati presso il terminal del Golfo e dalle attività portuali connesse, è stata convocata una riunione in data 12.02.2016, presso la sede dell' Autorità Portuale, cui hanno partecipato:

Sig. Stefano Battistoni	Residente quartiere Pagliari
Sig. Tullio Gandolfi	Residente quartiere Fossamastra
Sig. Federico Lupi	Residente quartiere Pagliari
Sig. Sergio Tognetti	Residente quartiere Pagliari
T.V(C.P.) Giulio Colotto	Capitaneria di Porto della Spezia
Dott. Lanfranco Bisio	Comune della Spezia
Dott.ssa Cinzia Barbieri	ARPAL
Ing. Giancarlo Leveratto	ARPAL
Ing. Franco Pomo	A.P.
Dott.ssa Ingrid Roncarolo	A.P.
Ing. Davide Vetrà	A.P.

Il Sig. Tognetti spiega che il motivo delle ripetute segnalazioni sono i rumori derivanti principalmente dai generatori delle vecchie navi che attraccano presso il terminal del Golfo, ribattezzate oggi con il nome "Vento di bora", "Vento di Tramontana", ecc. Il rumore di questi generatori ha delle fasi acute soprattutto nel periodo notturno tali da diventare insopportabili per i residenti del quartiere di Pagliari e di Fossamastra.

Gli abitanti, spiega, hanno già più volte contatto il Terminal e le diverse autorità locali ma senza ottenere nessun tipo di miglioramento al loro disagio, nonostante tutti i monitoraggi e i rilievi fatti.

In particolare, il Terminal del Golfo alle diverse chiamate dei cittadini disturbati ha risposto ricordando che non ha nessuna giurisdizione sulla nave così come gli Enti locali.

Il problema del disturbo della quiete pubblica pertanto permane e diventa sempre più pressante.

La zonizzazione acustica Comunale prevede una fascia 1 (la scuola materna di Fossamastra) affiancata a una fascia 6 (area portuale del Terminal del Golfo) e ciò non risulta più ammissibile; fa presente, infatti, che per tutelare la loro salute molti genitori hanno ritirato i propri figli dalla scuola materna, determinando un calo del numero di iscritti, con un danno tangibile a un servizio nevralgico per i due quartieri.

Ricorda che già negli anni 90 (Giunta Rosaia) il sindaco propose interventi di risanamento acustici pilota ma ancora nulla di concreto è stato fatto.

Fa presente, inoltre, che in altri porti come Livorno, sono state elettrificate le banchine, interventi onerosi, di cui si dovrebbero far carico il Sindaco e il Presidente dell'Autorità Portuale proprio a tutela della salute pubblica.

1

Via del Molo 1, 19126 La Spezia - Italy Tel. +39 0187 546320 Fax. +39 0187 599664 Cod. Fisc. 00070690110 www.portoalspezia.it

Dipartimento La Spezia

Via Fontevivo 21 - 19125 La Spezia
Tel. +39 0187 2814236 - fax. +39 0187 2814230
PEC: arpal@pec.arpal.gov.it
giancarlo.leveratto@arpal.gov.it - www.arpal.gov.it
C.F. e P.IVA 01305930107





AUTORITÀ PORTUALE DELLA SPEZIA

Precisa, poi, che l'unico intervento reale ad oggi risolutivo lo ha eseguito la Capitaneria di Porto, infatti dopo circa $\frac{3}{4}$ d'ora dal reclamo, il rumore dei generatori della "vento di Bora" è diminuito enormemente se non cessato.

Segnala, poi, altre due fonti di rumore disturbanti: uno dei carrelli di movimentazione del Terminal Tarros che probabilmente risultano "smarmittati" e necessitano di immediata manutenzione e il secondo dovuto ai cicalini di sicurezza dei mezzi operativi dello stesso Terminal. Precisa che variando le disposizioni di questi ultimi, verrebbe mitigato il loro impatto acustico garantendo comunque gli standards di sicurezza necessari, come è già realizzato sui mezzi operativi del terminal LSCT.

Comunica, infine, la sua disponibilità al posizionamento del fonometro presso la propria abitazione precisando che le indicazioni contrarie del passato erano dovute a motivi strettamente personali.

In merito alle carboniere attraccate al molo Enel, spiega che il loro disturbo acustico risulta irrilevante rispetto a quello dei vettori "Vento di bora" e similari del Terminal del Golfo.

Ricorda, infine, che se non si riuscisse a porre fine a tali disagi ormai insopportabili, l'unica via a disposizione dei cittadini dei due quartieri per la tutela della propria salute, è quella di ricorrere alla Procura.

Il Dott. Bisio spiega che la scuola di Fossamastra era stata inclusa in classe acustica 1 per la presenza del parco esterno; precisa che con la nuova zonizzazione in corso di approvazione consiliare viene accettato che scuole, mantenute in classe 1° siano a contatto con classi maggiori, prevedendo interventi di risanamento (per lo più di tipo passivo, quali doppi vetri o simili), previa però la previsione di effettuare misure, per verificarne la necessità.

Per quanto concerne la classificazione del porto industriale in classe 6°, è conseguente a specifica norma regionale, per cui discende corretta la classificazione in cl. 4° delle abitazioni retrostanti e la conseguente fascia di 5° rappresentata dalla strada.

Precisa, inoltre, che visti gli attuali risultati dei monitoraggi ARPAL, (che non hanno rilevato superamento dei limiti normativi) i residenti disturbati possono richiedere un provvedimento del sindaco a tutela della salute pubblica che risulterebbe necessario per la cessazione totale del disturbo. Tale provvedimento è di tipo sanitario e viene adottato dal sindaco su segnalazione dell'ASL, nell'ambito della propria funzione istituzionale in piena autonomia, indipendentemente dai risultati dei monitoraggi ARPAL eseguiti.

Il Sig Gandolfi ricorda che il disturbo provocato dai gruppi elettrogeni delle navi viene amplificato o attutito dalla particolare situazione meteorologica locale.

Ma sono urgenti, spiega, anche altri interventi come la correzione delle emissioni dei cicalini, la corretta manutenzione dei mezzi (marmitte), ed una più attenta operatività soprattutto nelle ore notturne.

Precisa, inoltre, che per ridurre il disturbo arrecato dal treno o dalla viabilità portuale, nel futuro ampliamento del porto, è obbligatorio togliere l'ultima campata del capannone LSCT nell'area Ravano, per poter allontanare i mezzi dalle abitazioni.

Chiede conferma su l'eventuale apertura di un nuovo ingresso al Terminal del Golfo di fronte alla pizzeria Jimmit's, perché, spiega, risulterebbe inaccettabile.

Infine richiede alla Capitaneria di Porto se fosse possibile posizionare le navi, presso il terminal del Golfo, poppavia.

2

Via del Molo 1, 19126 La Spezia - Italy Tel. +39 0187 546320 Fax. +39 0187 599664 Cod. Fisc. 00070690110 www.portolaspezia.it

Dipartimento La Spezia

Via Fontevivo 21 - 19125 La Spezia

Tel. +39 0187 2814236 - fax. +39 0187 2814230

PEC: arpal@pec.arpal.gov.it

giancarlo.leveratto@arpal.gov.it - www.arpal.gov.it

C.F. e P.IVA 01305930107





Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente Ligure



AUTORITÀ PORTUALE DELLA SPEZIA

Il TV Colotto spiega che la riduzione del rumore a seguito della segnalazione dei residenti è stata ottenuta abbassando al minimo la potenza del generatore della nave all'interno del limite possibile; comunica pertanto l'impegno della Capitaneria di Porto a sensibilizzare le agenzie marittime, affinché, tale provvedimento, venga sempre adottato dalle navi più rumorose che vanno all'accosto presso il Terminal del Golfo.

Rispondendo al sig. Gandolfi, spiega, che alcune navi ormeggiano con la poppa verso mare (prua dentro – fianco sinistro), ma non tutte possono ormeggiare con la prua dentro per motivi riguardanti la caricazione (gru di bordo e facilities del terminal).

Per la corretta pianificazione delle attività di monitoraggio comunica il programma degli scali presso il terminal del Golfo della nave "Vento di bora" e similari.

L'ing. Vetrata spiega che la riunione odierna è stata indetta per capire come procedere per affrontare le problematiche di rumorosità segnalate negli esposti del Sig. Tognetti. Ricorda l'impegno di Autorità portuale nel monitoraggio costante di polveri e rumore in particolare nei quartieri di Fossamastra e del Canaletto con l'impiego del mezzo mobile di A.P. appositamente acquistato e consegnato in comodato d'uso ad Arpal.

Precisa che le campagne di monitoraggio acustico effettuate in area Pagliari mostrano il rispetto dei limiti di legge; ciò nonostante considerato il disturbo lamentato, A.P. sta cercando soluzioni alternative come la realizzazione della fascia di rispetto prevista dal nuovo PRP e il cold-ironing; a proposito di quest'ultimo, ricorda, che tale intervento richiede un investimento economico ingente (a carico di A.P, TdG e LSCT) che mitigherà l'impatto acustico solo se effettivamente tutti i vettori navali facenti scalo alla Spezia saranno attrezzati per l'allaccio alla rete elettrica ed, ad oggi, risultano solo una piccola percentuale. Osserva, infine, che nei porti italiani in cui il cold-ironing è già funzionante, è stata attrezzata una sola banchina portuale destinata per lo più alle navi crociera.

L'ing. Pomo, ricorda, l'impegno di A.P. in un monitoraggio costante in ambito portuale e periportuale dell'impatto acustico e atmosferico ormai decennale e l'esecuzione di numerose campagne ad hoc eseguite in seguito alle segnalazioni del sig. Tognetti presso la sua abitazione o nelle immediate adiacenze. Ricorda che a breve verranno aperte le gare per la realizzazione delle barriere fonoassorbenti tra Via San Cipriano e Via Giulio della Torre, e a seguire verranno realizzate presso Fossamastra.

Rispondendo al Sig. Gandolfi, precisa che se dagli studi di impatto acustico emergesse che con l'abbattimento dell'ultima campata del capannone LSCT si verificasse un significativo miglioramento nella zona di Fossamastra, si potrà provvedere allo spostamento della prima campata del capannone LSCT.

Rassicura il Sig Gandolfi che nessun nuovo varco è previsto presso il terminal del Golfo.

Per un miglior controllo delle possibili attività rumorose nell'ambito dell'operatività del Terminal del Golfo, suggerisce l'utilizzo delle telecamere per poter individuare la causa del rumore e della polvere

L'ing. Leveratto spiega che dalle indagini fonometriche fino ad oggi condotte non sono emersi superamenti dei limiti acustici, che però non possono essere completamente esclusi in relazione alla eventuale presenza di componenti tonali e/o impulsive penalizzabili secondo la vigente normativa italiana ed univocamente attribuibili alle attività portuali. La campagna nel periodo giugno-luglio 2015, a causa della mancata disponibilità del Sig. Tognetti, risulta inconsueta in quanto effettuata nel giardino del vicino di casa del Sig. Tognetti (quindi ad una

3

Via del Molo 1, 19126 La Spezia - Italy Tel. +39 0187 546320 Fax. +39 0187 599664 Cod. Fisc. 00070690110 www.portolaspezia.it

MOD-CORR-02-AR rev04 del 12/08/13

Dipartimento La Spezia

Via Fontevivo 21 – 19125 La Spezia
Tel. +39 0187 2814236 - fax. +39 0187 2814230
PEC: arpal@pec.arpal.gov.it
giancarlo.leveratto@arpal.gov.it - www.arpal.gov.it
C.F. e P.IVA 01305930107



CERTIFIED OHSAS 18001



Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente Ligure



AUTORITÀ PORTUALE DELLA SPEZIA

quota inferiore e posizionata vicino ad altre pertinenze esterne private) e non presso la sua abitazione (come invece fatto negli anni precedenti). La stessa quindi non risulta direttamente utilizzabile ai fini di stabilire chiaramente i livelli di rumore presenti presso l'abitazione del Sig. Tognetti. Inoltre le misurazioni nel giardino non permetterebbero un confronto diretto con i risultati dei monitoraggi eseguiti negli anni precedenti presso il terrazzo del Sig. Tognetti.

Nelle campagne finora effettuate, non avendo avuto a disposizione informazioni sulle sorgenti sonore attive nell'area portuale, non si è potuto determinare con certezza la presenza e l'origine di componenti tonali e impulsive penalizzabili secondo la vigente normativa italiana, che farebbero aumentare di 3/6 dB i valori registrati e conducendo ad un potenziale superamento effettivo dei limiti di legge.

Nel tentativo di migliorare la comprensione della rumorosità percepita dal Sig. Tognetti dichiarata come particolarmente disturbante nelle ore notturne, spiega, serve, oltre una campagna di monitoraggio di lunga durata (come già fatto negli anni precedenti), anche l'effettuazione contemporanea di misure spot sia presso il reclamante che presso l'area portuale. Precisa che risulta necessario che tali rilievi fonometrici vengano effettuati anche in concomitanza con l'attracco delle navi maggiormente rumorose (oggetto del reclamo del Sig. Tognetti), e con la conoscenza delle sorgenti sonore attive nell'area portuale durante tutto il periodo di monitoraggio.

Per un corretto riscontro dei dati serve quindi avere, per l'intero periodo di monitoraggio, la conoscenza dell'assetto lavorativo portuale (navi all'accosto nei diversi terminal, treni e camion in ingresso e uscita).

I partecipanti chiudono l'incontro concordando:

- l'esecuzione di una campagna di monitoraggio, secondo le indicazioni dell'ing. Leveratto a partire dal 7 di marzo, periodo in cui saranno presenti all'accosto i vettori più rumorosi e sarà disponibile il fonometro ad oggi in manutenzione.
C.P. e A.P. si impegnano a fornire ad ARPAL i dati di competenza per definire l'assetto portuale nel periodo indagato.
- la raccomandazione al Terminal del Golfo della corretta asfaltatura delle aree operative; della corretta manutenzione dei mezzi (marmitte); della calibrazione delle frequenze sonore dei cicalini di sicurezza dei mezzi operativi (in modo da avere una propagazione del suono minore e pertanto siano meno disturbanti per l'esterno); ed una operatività più attenta nelle ore notturne.

Letto e sottoscritto,

Sig. Stefano Battistoni
Sig. Tullio Gandolfi
Sig. Federico Lupi
Sig. Sergio Tognetti
T.V.(C.P.) Giulio Colotto
Dott. Lanfranco Biso
Dott.ssa Cinzia Barbieri
Ing. Giancarlo Leveratto

4

Via del Molo 1, 19126 La Spezia - Italy Tel. +39 0187 546320 Fax. +39 0187 599664 Cod. Fisc. 00070690110 www.portolaspezia.it

MOD-CORR-02-AR rev04 del 12/08/13

Dipartimento La Spezia

Via Fontevivo 21 - 19125 La Spezia
Tel. +39 0187 2814236 - fax. +39 0187 2814230
PEC: arpal@pec.arpal.gov.it
giancarlo.leveratto@arpal.gov.it - www.arpal.gov.it
C.F. e P.IVA 01305930107



CERTIFIED OHSAS 18001



Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente Ligure



AUTORITÀ PORTUALE DELLA SPEZIA

Ing. Franco Pomo
Dott.ssa Ingrid Roncarolo
Ing. Davide Vetrata

5

Via del Molo 1, 19125 La Spezia - Italy Tel. +39 0187 546320 Fax. +39 0187 599664 Cod. Fisc. 00070690110 www.portolaspezia.it

MOD-CORR-02-AR rev04 del 12/08/13

35

Dipartimento La Spezia

Via Fontevivo 21 – 19125 La Spezia
Tel. +39 0187 2814236 - fax. +39 0187 2814230
PEC: arpal@pec.arpal.gov.it
giancarlo.leveratto@arpal.gov.it - www.arpal.gov.it
C.F. e P.IVA 01305930107



Oggetto: POSTA CERTIFICATA: Protocollo nr: 20822 - del 01/08/2016 - ARPAL - Agenzia regionale per la protezione dell'ambiente ligure Relazione Tecnica Porto Pagliari2016

Mittente: "Per conto di: arpal@pec.arpal.gov.it" <posta-certificata@pec.aruba.it>

Data: 01/08/2016 09:11

A: cp-laspezia@pec.mit.gov.it, segreteriagenerale@pec.porto.laspezia.it, protocollo.comune.laspezia@legalmail.it, protocollo.provincia.laspezia@legalmail.it

Return-Path: <arpal@pec.arpal.gov.it>

Delivered-To: segreteriagenerale@pec.porto.laspezia.it

Received: from smtppecshgo02.pec.ad.aruba.it (localhost [127.0.0.1]) by smtppecshgo02.pec.ad.aruba.it (lmtpd) with LMTP id 499.002; Mon, 1 Aug 2016 09:11:50 +0200 (CEST)

Received: from Folium.arpal.org (unknown [81.23.86.15]) (using TLSv1 with cipher RC4-MD5 (128/128 bits)) (No client certificate requested) by smtps.pec.aruba.it (Postfix) with ESMTPSA id 3s2r9S015sz2KbbB0; Mon, 1 Aug 2016 09:11:39 +0200 (CEST)

X-Riferimento-Message-ID: <2115056928.1401.1470035506110.JavaMail.askexe@Folium>

Rispondi-a: arpal@pec.arpal.gov.it

X-Trasporto: posta-certificata

X-Tiporicevuta: breve

Versione-MIME: 1.0

Content-Type: multipart/signed; protocol="application/x-pkcs7-signature"; micalg="sha1"; boundary="----791FA881B8FCDFD0938972D52E9D01A2"

ID-Messaggio: <opec281.20160801091144.29671.04.1.63@pec.aruba.it>

Messaggio di posta certificata

Il giorno 01/08/2016 alle ore 09:11:44 (+0200) il messaggio

"Protocollo nr: 20822 - del 01/08/2016 - ARPAL - Agenzia regionale per la protezione dell'ambiente ligure Relazione Tecnica Porto Pagliari2016" è stato inviato da "arpal@pec.arpal.gov.it"

indirizzato a:

protocollo.comune.laspezia@legalmail.it protocollo.provincia.laspezia@legalmail.it cp-laspezia@pec.mit.gov.it segreteriagenerale@pec.porto.laspezia.it

Il messaggio originale è incluso in allegato.

Identificativo messaggio: opec281.20160801091144.29671.04.1.63@pec.aruba.it

— postacert.eml —

Oggetto: Protocollo nr: 20822 - del 01/08/2016 - ARPAL - Agenzia regionale per la protezione dell'ambiente ligure Relazione Tecnica Porto Pagliari2016

Mittente: "arpal@pec.arpal.gov.it" <arpal@pec.arpal.gov.it>

Data: 01/08/2016 09:11

A: cp-laspezia@pec.mit.gov.it, segreteriagenerale@pec.porto.laspezia.it,

protocollo.comune.laspezia@legalmail.it, protocollo.provincia.laspezia@legalmail.it

Received: from Folium.arpal.org (unknown [81.23.86.15]) (using TLSv1 with cipher RC4-MD5 (128/128 bits)) (No client certificate requested) by smtps.pec.aruba.it (Postfix) with ESMTPSA id 3s2r9S015sz2KbbB0; Mon, 1 Aug 2016 09:11:39 +0200 (CEST)

Versione-MIME: 1.0

Content-Type: multipart/mixed;

boundary="-----_Part_1399_1595696225.1470035506109"

X-TipoRicevuta: breve

ID-Messaggio: <opec281.20160801091144.29671.04.1.63@pec.aruba.it>

X-Riferimento-Message-ID: <2115056928.1401.1470035506110.JavaMail.askexe@Folium>

Invio di documento protocollato

Oggetto: Relazione Tecnica Porto Pagliari2016

Data protocollo: 01/08/2016

Protocollato da: ARPAL - Agenzia regionale per la protezione dell'ambiente ligure

Allegati: 3

— __body.html —

D.ssa Barbieri Cinzia

ARPAL Dipartimento Provinciale della Spezia

U.O. Territorio - Settore Agenti Fisici ed Inquinamento Atmosferico

Via Fontevivo 21 L - 19125 La Spezia

Tel (+39) 0187 2814222 - Fax. (+39) 0187 2814230

— Segnatura.xml —

```
<?xml version="1.0" encoding="ISO-8859-1"?><!DOCTYPE Segnatura SYSTEM "Segnatura.dtd">
<Segnatura><Intestazione><Identificatore>
<CodiceAmministrazione>arpal</CodiceAmministrazione><CodiceA00>ARPAL</CodiceA00>
<CodiceRegistro>REGISTRO UFFICIALE</CodiceRegistro>
<NumeroRegistrazione>0020822</NumeroRegistrazione>
<DataRegistrazione>2016-08-01</DataRegistrazione></Identificatore><Origine>
<IndirizzoTelematico tipo="smtp">arpal@pec.arpal.gov.it</IndirizzoTelematico><Mittente>
<Amministrazione><Denominazione>Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente
Ligure</Denominazione><CodiceAmministrazione>arpal</CodiceAmministrazione>
<IndirizzoPostale><Toponimo dug="VIA">Bombrini</Toponimo><Civico>8</Civico><CAP>16149</CAP>
<Comune>Genova</Comune><Provincia>GENOVA</Provincia></IndirizzoPostale></Amministrazione>
<A00><Denominazione>Agenzia regionale per la protezione dell'ambiente
Ligure</Denominazione><CodiceA00>ARPAL</CodiceA00></A00></Mittente></Origine><Destinazione
confermaRicezione="no"><IndirizzoTelematico tipo="smtp">cp-
Laspezia@pec.mit.gov.it</IndirizzoTelematico><Destinatario><Denominazione>CAPITANERIA DI
PORTO DELLA SPEZIA </Denominazione><Persona><Nome/><Cognome>CAPITANERIA DI PORTO DELLA
SPEZIA</Cognome></Persona><IndirizzoPostale><Toponimo/><Civico/><CAP/><Comune/><Provincia
/><Nazione/></IndirizzoPostale></Destinatario></Destinazione><Destinazione
confermaRicezione="no"><IndirizzoTelematico
tipo="smtp">segreteriagenerale@pec.porto.laspezia.it</IndirizzoTelematico><Destinatario>
```

```
<Denominazione>AUTORITA' PORTUALE DELLA SPEZIA </Denominazione><Persona><Nome/>
<Cognome>AUTORITA' PORTUALE DELLA SPEZIA</Cognome></Persona><IndirizzoPostale><Toponimo
/><Civico/><CAP/><Comune/><Provincia/><Nazione/></IndirizzoPostale></Destinatario>
</Destinazione><Destinazione confermaRicezione="no"><IndirizzoTelematico
tipo="smtp">protocollo.comune.laspezia@legalmail.it</IndirizzoTelematico><Destinatario>
<Denominazione>COMUNE DELLA SPEZIA </Denominazione><Persona><Nome/><Cognome>COMUNE DELLA
SPEZIA</Cognome></Persona><IndirizzoPostale><Toponimo/><Civico/><CAP/><Comune/><Provincia
/><Nazione/></IndirizzoPostale></Destinatario></Destinazione><Destinazione
confermaRicezione="no"><IndirizzoTelematico
tipo="smtp">protocollo.provincia.laspezia@legalmail.it</IndirizzoTelematico><Destinatario>
<Denominazione>PROVINCIA DELLA SPEZIA </Denominazione><Persona><Nome/><Cognome>PROVINCIA
DELLA SPEZIA</Cognome></Persona><IndirizzoPostale><Toponimo/><Civico/><CAP/><Comune
/><Provincia/><Nazione/></IndirizzoPostale></Destinatario></Destinazione>
<Oggetto>Relazione Tecnica Porto Pagliari2016</Oggetto><Note/></Intestazione><Descrizione>
<Documento nome="ARPAL.REGISTRO UFFICIALE.2016.0020822.pdf" tipoMIME=""
tipoRiferimento="MIME"/><Allegati><Documento id="I0" nome="__body.html" tipoMIME=""
tipoRiferimento="MIME"/></Allegati></Descrizione></Segnatura>
```

Allegati:

dati-cert.xml	1,2 KB
post-cert.eml	5,1 MB
ARPAL.REGISTRO UFFICIALE.2016.0020822.pdf	3,7 MB
__body.html	454 bytes
Segnatura.xml	2,8 KB